

3

Jonde!

Bita y Cëch nes mostra ...

SFUEI DE NSENIA MËNT

TEST

bu,press

bozen
bolzano
university
press



3

Jonde!

Bita y Cëch nes mostra ...

Jonde!

Test y cunzet:
Ruth Videsott, Veronica Rubatscher, Daria Valentin

Cun la culaburazion de:
Ingrid Runggaldier, Rut Bernardi

Grafica y layout:
marameolab.net

Cunsulënza scientifica:
Rico Cathomas (cunzet y didatica)
Paul Videsott (linguistica)

*N culaburazion cun la Intendënsa Ladina, Provinzia Autonoma de Bulsan, Südtirol
In Zusammenarbeit mit dem Ladinischen Schulamt, Autonome Provinz Bozen, Südtirol
In collaborazione con l'Intendenza scolastica Ladina, Provincia Autonoma di Bolzano, Alto Adige*

unibz



© 2017 by Bozen-Bolzano University Press
www.unibz.it/universitypress

Chësc material didatich debant ie mé a despusizion per la fasa de prova tla scoles elementeres ladines ntan l'ann de scola 2017/2018 n'culaburazion cun la autores. La usservazions y i commentares possa unì mandei ite a chësta adres: ruth.videsott1@unibz.it

INDESC

I SONNS

- 10 4A I SONNS CH Y C
11 4B I SONNS CH Y C
13 6A I SONNS SC Y J
17 5B I SONNS SC Y J

L INUEM

- 18 3A L INUEM TL SINGULER Y
L INUEM TL PLUREL
20 3B L INUEM TL SINGULER Y
L INUEM TL PLUREL
24 3C L PLUREL DL INUEM TL FEMININ
Y DL INUEM TL MASCULIN

L ARTICUL

- 25 3A L ARTICUL TL SINGULER Y
L ARTICUL TL PLUREL
28 3B L ARTICUL TL SINGULER Y
L ARTICUL TL PLUREL
30 3C L ARTICUL TL SINGULER Y
L ARTICUL TL PLUREL

L AGETIF

- 34 3A L AGETIF TL SINGULER Y
L AGETIF TL PLUREL
37 3B L AGETIF TL SINGULER Y
L AGETIF TL PLUREL
40 3C L AGETIF TL SINGULER Y
L AGETIF TL PLUREL

L PRONOM

- 41 3A L PRONOM PERSUNEL NIA AZENTÀ
Y L PRONOM PERSUNEL NIA AZENTÀ
46 3B L PRONOM PERSUNEL NIA AZENTÀ
Y L PRONOM PERSUNEL NIA AZENTÀ
49 3C L PRONOM PERSUNEL NIA AZENTÀ
Y L PRONOM PERSUNEL AZENTÀ
51 3D L PRONOM PERSUNEL NIA AZENTÀ
Y L PRONOM PERSUNEL AZENTÀ

L VERB

- 53 3A LA CONIUGAZION DI VERBS
54 3B LA CONIUGAZION DI VERBS
L INFINITIF
56 3C LA CONIUGAZION DI VERBS
57 3C LA CONIUGAZION DI VERBS
LËUR A STAZIONS

LA PARTICULES

- 66 3A LA PREPOSIZION
70 2B LA PREPOSIZION
71 3C LA PREPOSIZION ARTICULEDA
73 3D LA PREPOSIZION ARTICULEDA

LA FRASA

- 75 3A LA FRASA
77 3B L PREDICAT Y L SOGET
79 3C L PREDICAT Y L SOGET
80 3C L PREDICAT Y L SOGET

REPETIZION

- 83 REPETIZION

PROPOSTES DE CUNTROL

- 86 1 TEST
89 2 TEST
91 3 TEST
93 3B TEST

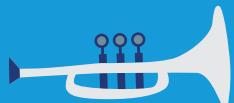
NJONTES

- 95 6A I SONNS SC Y J
96 3A L PLUREL DL INUEM TL
FEMININ Y DL INUEM
TL MASCULIN
98 3C L AGETIF TL SINGULER Y
L AGETIF TL PLUREL
101 3A LA CONIUGAZION DI VERBS
103 3B LA CONIUGAZION DI VERBS
L INFINITIF
104 3C LA CONIUGAZION DI VERBS - 2
105 3C LA CONIUGAZION DI VERBS - 3
106 3A LA PREPOSIZION ARTICULEDA

MANIERES DA DÌ

- 108 MANIERES DA DÌ

**A
U
T
O
M
M
O**



Sonns



Silbes



Frasa

Per uni
rujeneda
n culëur



Mët a verda



MËT AVERDA!

Ladin

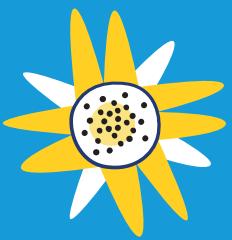
Talian

Tudësch

Nglëisc

Cëla avisa!





Inuem



Articul



Agetif



Pronom



Verb



Particules

Categoría

Indicazion
eserzize

1° tlas

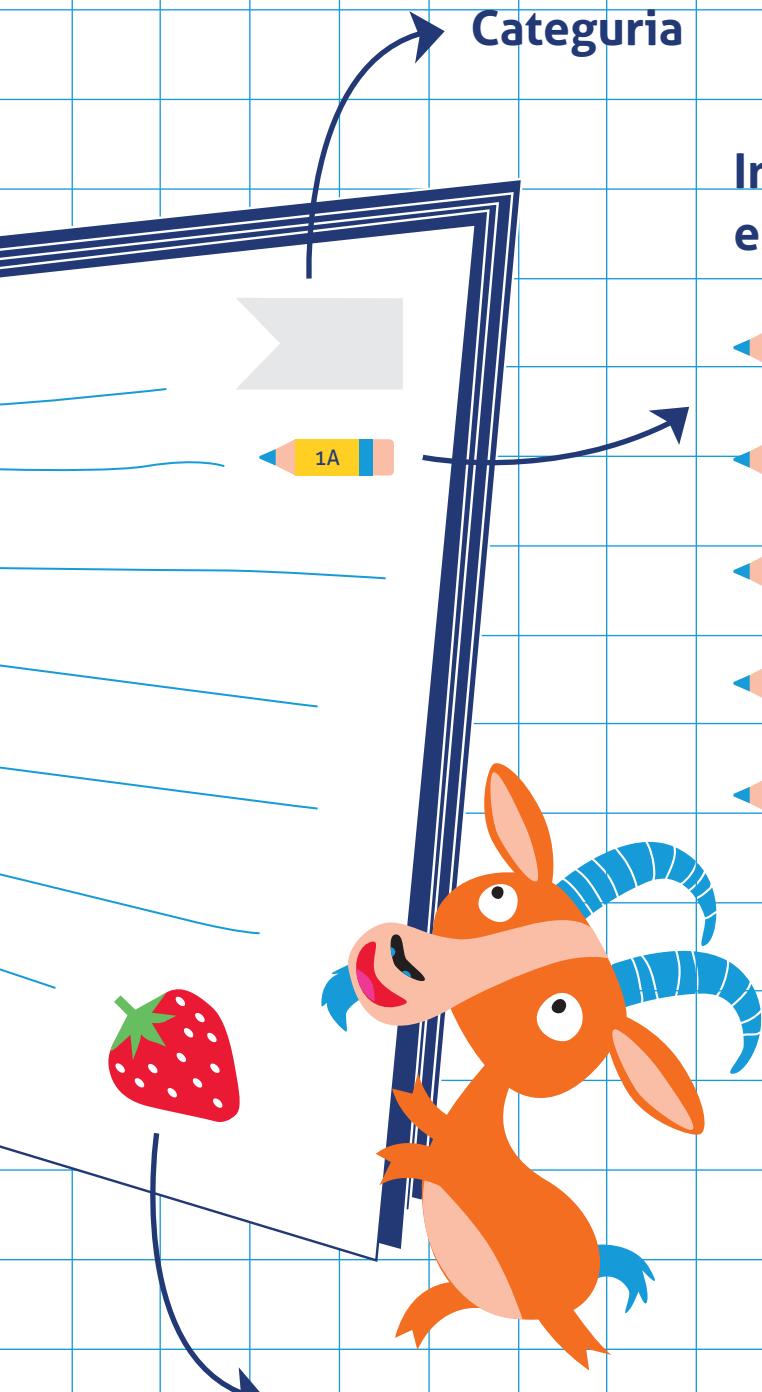
2° tlas

3° tlas

4° tlas

5° tlas

Lecordete!





Verb



Particules



Agetif

Articul





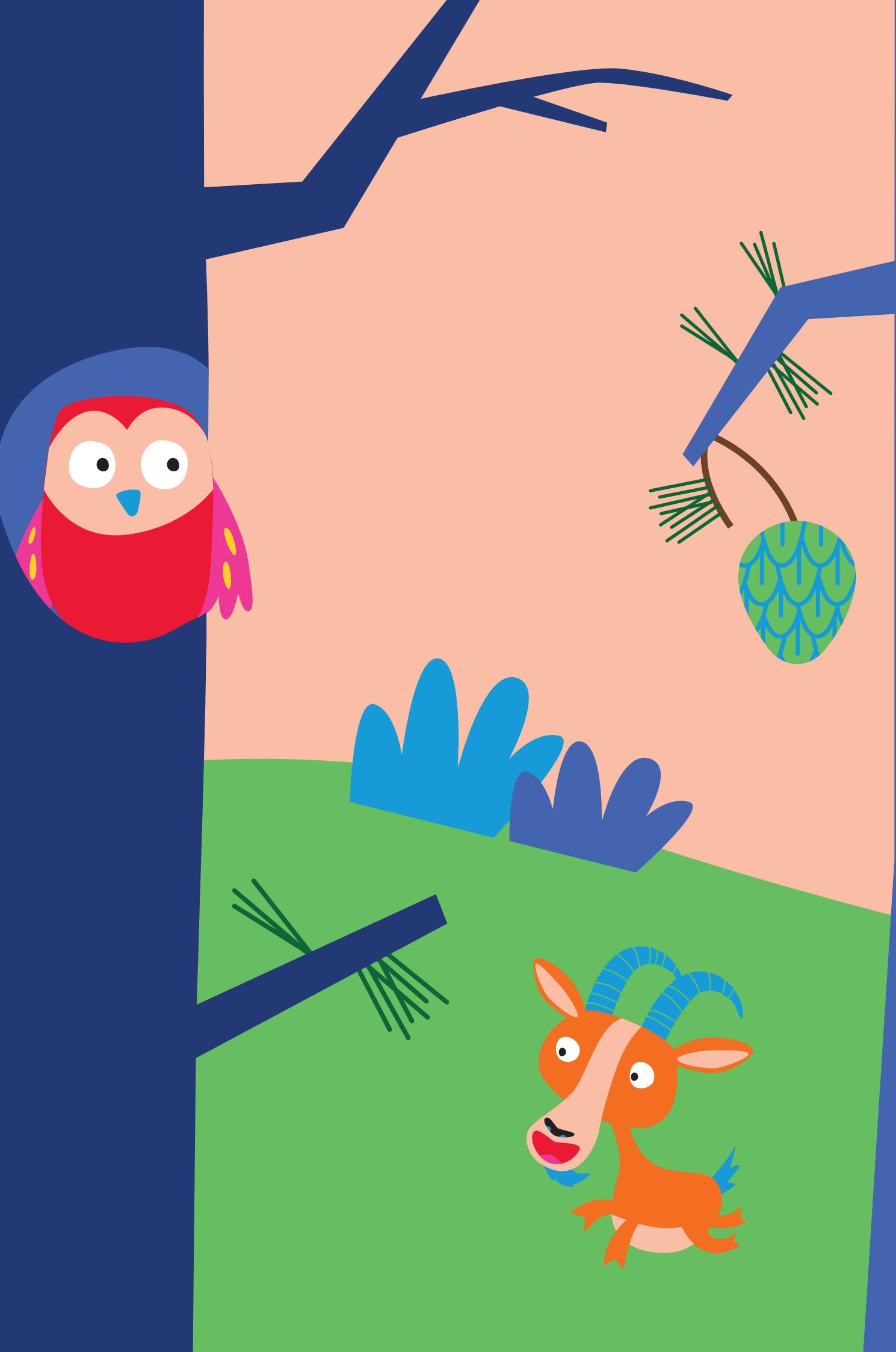
Silbes

Frasa

Pronom

Sonns

Inuem





**le son Nata la
schirlata.**



**Mutans y mutons, ëis'a
udù tan nsù che son bona
de me arpizé su sun
l lën? Bita la ciafita y Cëch
l stambëch ne ie nia boni
de me sté do... Y vo pa?
Purvëde me a unì do!**

I SONNS CH Y C



Descrizion dl eserzize y propostes didatiche:

Cie?	Savëi da desfrenzië danter CH y C
Can?	Dan la teoria a plata 36 tl liber de gramatica
Chi?	Duta la tlas
Co?	Mpe
Cun cie?	Chertes
Ulà?	Te tlas o te n auter local dla scola

Vares dl eserzize:

1. Ntroduzion:

MA njinia ca chertes cun chësta paroles lessù:

banch	brac
bech	ciauc
bosch	ciamorc
floch	fioc
juech	gialuc
lach	lac
paluch	patac
pech	plumac
séch	pëc
such	puc
tòch	tòc

2. Juech:

MA tol na cherta y liej dant la parola. SS muessa sté mpe sce l sonn ala fin dla parola ie **C** y se cufé sce l sonn ala fin dla parola ie **CH**. MA mët la cherta a mespies, nsci che SS vëije coche la ie scrita. Nscila vala damprovia nchin che l ie unì trat ora duta la chertes.

3. Passaje ala teoria:

SS vën sëura che l ie na desfrénza danter **CH** y **C**.

4. Cuntlujion:

Liejer la plata 36 tl liber de gramatica

Njonta:

I eserzizies ora dl *Drin Drin* uega ènghe pra chësc material.



I SONNS CH Y C



Fé frases cun almanco
cin paroles cun **CH** y
cin paroles cun **C** che
te vëïjes a mespies!



CH

C



4B

Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Capì canche n scrij CH y canche n scrij C ala fin dla parola
Can?	Do la teoria a plata 36 tl liber de gramatica
Chi?	Lëur individuel o de pèr
Co?	Te banch o a mespies
Cun cie?	Chertes cun la paroles dl eserzize 4A
Ulà?	Te tlas

Vares dl eserzize:

1. SS muessa crì ora almanco cin paroles cun **CH** y cin paroles cun **C** ora dla chertes adurvedes pra l eserzize 4A.
2. SS fej frases cun la paroles crisses ora.

Njonta:

I eserzizies ora dl *Drin Drin* uega ènghe pra chësc material.

I SONNS SC Y J



Scrì la paroles che te
es audi, tl drë vënter!

Berba
SC

Berba
J

Handwriting practice lines.

Handwriting practice lines.





Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Capì y recunëscer che SC ie n sonn sterch y J ie n sonn dëibl
Can?	Dan la teoria a plata 37-38 tl liber de gramatica
Chi?	Duta la tlas
Co?	Mpe
Cun cie?	Zedules cun frases lessù (cf. njonta a plata 95), sfuei de lëur
Ulà?	Te tlas

Vares dl eserzize:

1. MA ti partësc ora na zedula a uni S. SS ne lascia nia udëi la frasa scrita lessù.

2. MA spliega che uni frasa à na parola cun l sonn **SC** o cun l sonn **J**. SS che à **SC** tla frasa ie berba SC, chël uel dì grant y gros, y SS che à **J** tla frasa ie berba J, che ie pitl y megher.

3. Juech:

Uni berba SC muessa jì a se crì si berba J, chël uel dì la frasa che passenea lepró. Uni frasa à na parola o n tòch de na frasa che na segonda frasa à ènghe. Te una na frasa iel l sonn **SC** y tla segonda frasa l sonn **J**, coche p.ej: *É n scioldo te fua. – É na jiefa te fua.* Chësta doi frases toca adum y reprejënta berba SC y berba J. SS se lecorda la frasa adamënz y va incantëur te tlas a crì si partner. Canche SS se anconta dij S1: *Son berba SC y é n scioldo te fua, ies'a tu mi berba J?* S2 respuend aldò dla frasa sun si zedula: *Sci, son berba J y é na jiefa te fua. Son ti berba J o No, son nce berba SC y o Sci, son berba J, ma é y n.i.* L juech ie finà canche uni S à abinà si partner.

4. SS scrij la paroles cun i sonns **SC** y **J** tl drë vënter tl sfuei de lëur.

5. Liejer la plata 37-38 tl liber de gramatica



Scrì su la storia che te audes
da ti cumpania/ti cumpani!



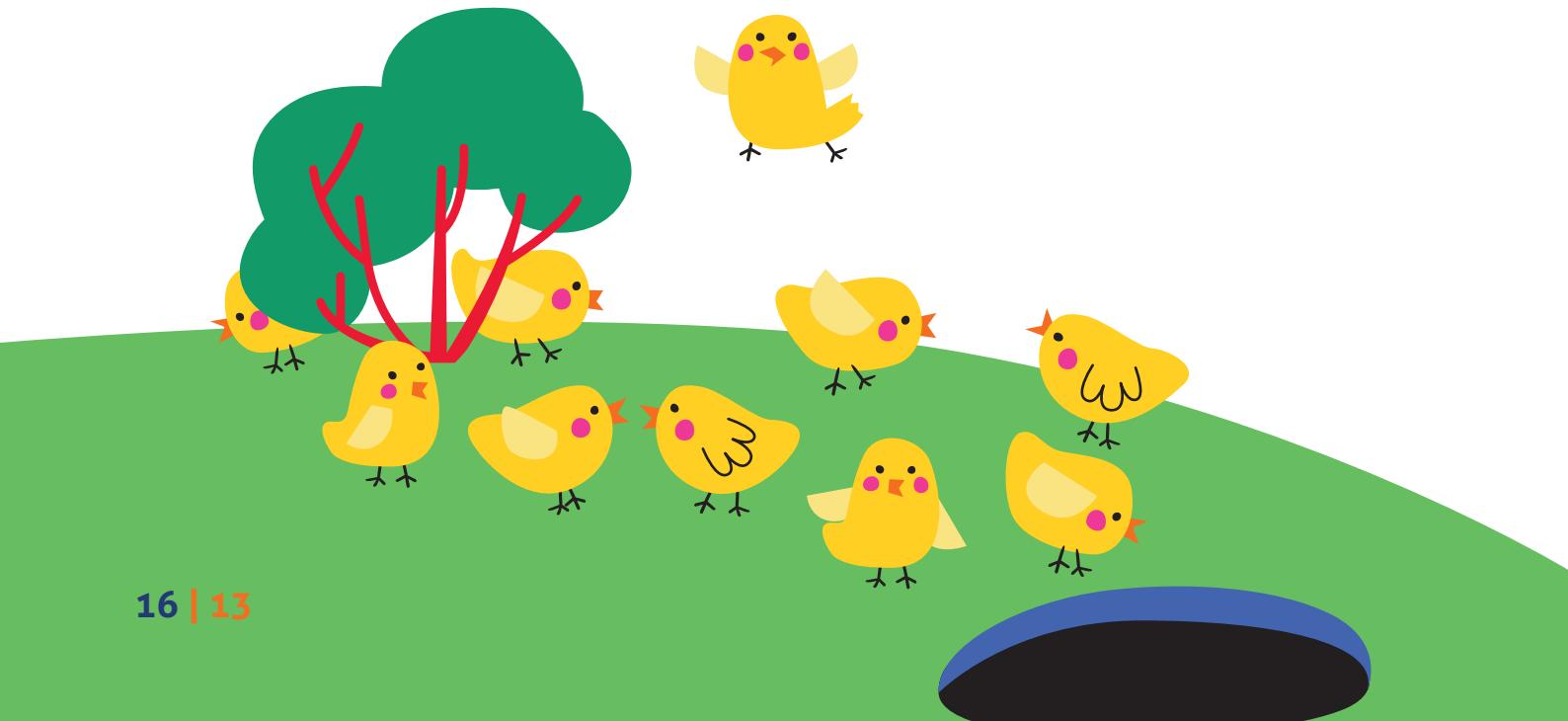


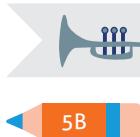
Liej dant la storia
y pronunzieia
drët **SC** y **J**!



La jita de Jan y de Fonjo

Jan y Fonjo se anconta per fé damat.
Fonjo depënja la curnisc y Jan fej l juech
di dëic cun l polesc. Dedora ie l ciel grisc,
ma Fonjo dij: "Jon a fé na jita!" I pea via y
sun pra iel diesc punjins che se scuend sot
a na bruscia. Jan svea cun usc sterscia:
"L ie n busc iló daujin, mët a verda che i punjins ne
sbrisce no ite". Fonjo scibla cun
si sciblot y i punjins dà ëuta y se la scapulea.
Dut ie jit bën!





Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Recunëscer i sonns SC y J
Can?	Capì coche n scrij i sonns SC y J
Chi?	Do la teoria a plata 37-38 tl liber de gramatica
Co?	Lëur de pèr
Cun cie?	Te banch
Ulà?	Sfuei de lëur
	Te tlas

Vares dl eserzize:

S1 liej dant la storia bel plan y S2 la scrij tl sfuei.
Daldò se barata ju SS. SS muessa purvè a pronunzië drët **SC** y **J**:
SC a na maniera plu sterscia y **J** a na maniera plu mujela, nscila
che la desfrënza de sonn sibe tlera.

Njonta:

I eserzizies ora dl *Drin Drin* uega ènghe pra chësc material.

L INUEM TL SINGULER Y L INUEM TL PLUREL



Taia ora la chertes y
fē memory limpea!



L ipopotam ie gram.

I ipopotams ie grams.

La mont ie auta.

La montes ie autes.

L auto ie lize.

I auti ie lizi.

La stua ie ciauda.

La stues ie ciaudes.

L lere ie puere.

I leresc ie pueresc.

La porta ie stluta.

La portes ie stlutes.



Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Capì coche n forma l plurel
Can?	Dan la teoria a plata 58-60 tl liber de gramatica
Chi?	Lëur de pèr
Co?	Te banch o a mespies
Cun cie?	Chertes tl sfuei de lëur
Ulà?	Te tlas

Vares dl eserzize:

1. Juech

SS taia ora la chertes y les sparpanieia ora a mespies raidedes dala pert da redëusa. S1 mët man, tol su doi chertes y les liejant. Sce la frases sun la chertes curespuend tl singuler y tl plurel possa S1 se tenì la chertes y n tò su doves de nueves. Sce la chertes ne curespuend nia, ti tochel a S2. L juech va inant nchin che la chertes ie finedes.

2. SS ncola ite la chertes te si sfuei de ladin.

3. Passaje ala teoria:

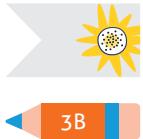
SS ti cëla plu avisa ala frases sun la chertes y prova a giaté ora, deberieda cun MA, la regules prinzipieles dla furmazion dl plurel:

feminin:	masculin:
-es	-s
	-esc
	-i

3. Cuntlujion:

Liejer la plata 58-60 tl liber de gramatica

L INUEM TL SINGULER Y L INUEM TL PLUREL



Liej la storia!
Scrì ite l inuem dl
dessëni tla rissa daujin!



La storia dl nëine y dla bolp acorta!

L capo capaze compra set . Cun l auto lize
ti les mëinel a si nëine. L nëine ie cuntënt y les mët tla tor auta
dlongia si stala vedla. La bolp acorta vën ju dla mont èrta y se strëfla
permez. Tla ie la lum mpieda y la porta stluta,
ma la sauta sëura l mur dur ite y dà sëura sun
fonz coche na ombrela davierta. La gialines sauta dut ncrëusc
y descëida l corf scur che dorm sun .

Dala gran sperduda jola l corf te cësadafuech. Iló iel l puere nëine
sentà pra mëisa cun l che se bev n té.

L corf scur jola sun mëisa, drosa la y
l ciof brum che l' ava ova tlupà. Šën ie la copa ueta y l nëine dessenà,
ajache l à l bavaruel tume y l té ie stravà. La oma se suia la man mola
cun l berdon nuef y nëta ju la mëisa. Ma l
lascia ju n schit. L nëine ie šën tan dessenà che l se n va tl



Chier per uni inuem l drë
agetif che vën dant tla storia!
Lieia la paroles cun na rissa!



l berdon

l mur

l ciof

l corf

scur

brum

nuef

dur

la lum

la mont

la tor

la bolp

auta

acorta

ërta

mpieda

la porta

la copa

la stala

l'ombrela

uetra

vedla

davierta

stluta

l auto

l capo

l bavaruel

l nëine

capaze

puere

tume

lize



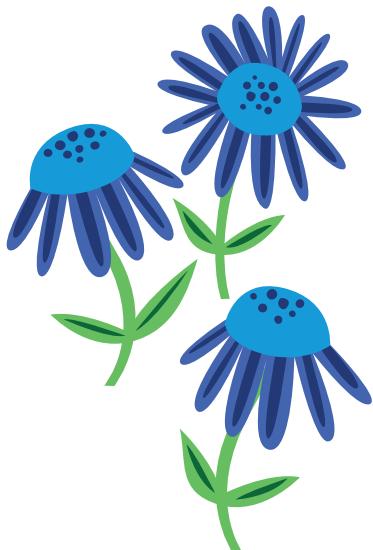
L bavaruel ie tume.

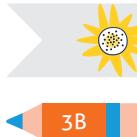
Chier ora n valgun
ejëmpli per uni tabela
y scrì frases limpea:



I bavaruei ie

Mët la frases
tl plurel.





Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Capì la regules dla formazion dl plurel di inuemes tl feminin y di inuemes tl masculin
Can?	Do la teoria a plata 58-60 tl liber de gramatica
Chi?	Lëur individuel, de pèr o duta la tlas
Co?	Te banch
Cun cie?	Sfuei de lëur
Ulà?	Te tlas

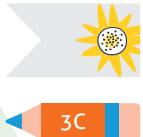
Vares dl eserzize:

- SS liej deberieda la storia y scrij i inuemes di dessënies tla rissa dlongia.
- SS chier per uni inuem l drë agetif aldò dla storia lieta.
- SS chier ora n valgun ejëmpli per uni tabela y fej frases tl singuler limpea.
- SS scrij la medema frases tl plurel.

Soluzion:

L ciof ie brum.	I ciofs ie brums.
L berdon ie fin.	I berdons ie fins.
L mur ie dur.	I mures ie dures.
L corf ie scur.	I corves ie scures.
La lum ie mpieda.	La lumes ie mpiedes.
La mont ie ërta.	La montes ie ërtes.
La bolp ie acorta.	La bolpes ie acortes.
La tor ie auta.	La tores ie autes.
La porta ie stluta.	La portes ie stlutes.
La copa ie ueta.	La copies ie uetes.
La stala ie vedla.	La stakes ie vedles.
L'ombrela ie davierta.	La ombreles ie daviertes.
L auto ie lize.	I auti ie lizi.
L capo ie capaze.	I capi ie capazi.
L bavaruel ie tume.	I bavaruei ie tumesc.
L nëine ie puere.	I nëinesc ie pueresc.

L PLUREL DL INUEM TL FEMININ Y DL INUEM TL MASCULIN



Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Capì la regules prinzipieles dla furmazion dl plurel tla trëi rujenedes: ladin, talian, tudësch
Can?	Do la teoria a plata 58-61 coche repetizion y aprofondimënt
Chi?	Lëur de grupa (3 nchina 5 SS per grupa)
Co?	Mpe
Cun cie?	Ciapiei, scheda de lëur 1, scheda de lëur 2 (cf. njonta a plata 96-97)
Ulà?	Te porte o te palestra

Vares dl eserzize:

- MA taia ora la frases dla scheda de lëur 1 y les mët sot 12 ciapiei ite (una na frasa sot a uni ciapel) japé dl local.
- SS fej grupes y se mët su dal'autra pert dl local. Uni grupa giapa na scheda de lëur 2 cun la loces. SS muessa mplenì ora la scheda de lëur 2 per descrù i ciapiei cun la paroles che mancia.

Juech:

S1 de uni grupa sauta a descrù n ciapel, liej l pensier, se l lecorda y vën de reviers a scrì tla scheda la parola che mancia. Canche S1 vën de reviers pëia via S2 a liejer l proscim pensier, y n.i. Uni iede possel mé unì descrù un n ciapel sëul. Nce sce S1 auza su n ciapel che ie bele unì descrù dant, ne possa S1 nia auzé su mo n auter ciapel. Te chësc cajo sauta S1 de reviers zënza avëi l mesun de mplenì ora na locia y S2 sauta a descrù n auter ciapel. Sce S ne se lecorda nia plu la parola da mplenì ora, val chësc iede a uet y la ti toca ala proscima/al proscim S.

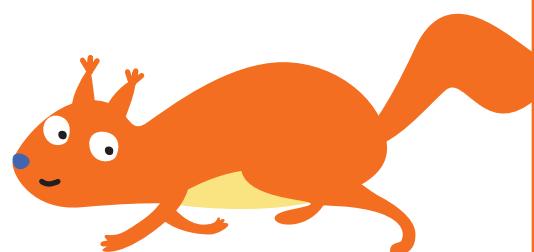
L vënc la grupa che ie bona de mplenì per prima la scheda de lëur 2 sciche l toca.

Soluzion:

i films documenteres
i capi ziti
la perjons scures
la ondles spizes

i nonni malati
i balconi decorati
le macchine rosse
le finestre spalancate

die duftenden Blumen
die hohen Mauern
die lustigen Kinder
die bellenden Hunde



L ARTICUL TL SINGULER Y L ARTICUL TL PLUREL



Cie vëïjes'a ti dessënies?





Ce pertes dl corp ons'a mé un n iede?
Cie ne picia pa nia?



l la i la l'

Dut l corp picia:

LA giama picia.

 urëdla picia.

 uf picia.

 cuessa picia.

 pëil picia.

 sumenton picia.

 cumedon picia.

 slef picia.

 vënter picia.

 massela picia.

LA GIAMES picia.

 picia.

 picia.

 picia.

 picia.

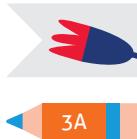
 picia.

 picia.

 picia.

 picia.

 picia.



Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Capì la formazion dl plurel dl articul tl feminin y dl articul tl masculin
Can?	Dan la teoria a plata 71 tl liber de gramatica
Chi?	Lëur individuel o de pèr
Co?	Te banch
Cun cie?	Sfuei de lëur
Ulà?	Te tlas

Vares dl eserzize:

1. Eserzize 1:

SS un ndolauter conta la storia sun la basa di dessénies.

2. Man man che S1 conta la storia scrj su S2 tl sfuei i articuli che S auda ora y inzescul.

3. MA damanda tan de articuli che SS à tëut per cunté la storia y cie che chisc articuli dij ora (p.ej.: i dà mé dant una na cossa).

4. Eserzize 2:

SS mët l drë articul tl singuler y tl plurel dan i inuemes dac dant.
SS possa junté mo d'autra frases.

5. Passaje ala teoria:

MA damanda cie desfrénza che l ie danter i articuli sun la man ciacia y chëi sun la man drëta dla tabela. Deberieda cun MA vën sëura SS che l ie articui tl singuler (coche chëi che SS à tëut da cunté la storia) y i ie n articul tl plurel y che la possa vester tl singuler y tl plurel.

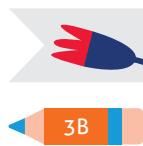
Soluzion:

Ce pertes dl corp ons'a mé un n iede?

La giama picia.	La giames picia.
L'urëdla picia.	La urëdles picia.
L uf picia.	I ufs picia.
La cuessa picia.	La cuesses picia.
L pëil picia.	L pëil picia. (L pëil ne possa nia picé)
L sumenton picia.	I sumenton picia (on me un n sumenton)
L cumedon picia.	I cumedons picia.
L slef picia.	I slefs picia.
L vënter picia.	I vëntri picia (on me un n vënter)
La massela picia.	La masseles picia.

L ARTICUL TL SINGULER Y L ARTICUL TL PLUREL

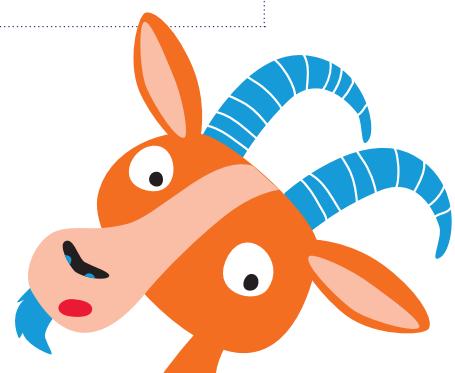
Fé na crëusc ti cadrei che curespuend.

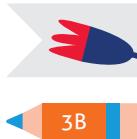


	masculin	feminin	singuler	plurel
l sumenton	x		x	
la cievia				
l antidles				
i nierves				
l ciauciani				
la gotes				
l os				
i cumedons				
la ciavidla				
l mustl				
la cnodles				
i pëi				

Abines'a ora la paroles che n mët
dinerer tl plurel? Straicheles ora!

la runfla	la sgrofia	la massela	la sciabla
l dlet	l pëil	l organ	la fiëura
l spidoch	l sëmi	la malatia	l uf





Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Recunëscer i articuli tl singuler y tl plurel
Can?	Do la teoria a plata 71 tl liber de gramatica
Chi?	Lëur individuel o de pèr
Co?	Te banch
Cun cie?	Sfuei de lëur
Ulà?	Te tlas

Vares dl eserzize:

SS fej i doi eserzizies tl sfuei de lëur.
La cumedura vën fata deberieda.

Solucion:

	masculin	feminin	singuler	plurel
l sumenton	x		x	
la cievia		x	x	
l'antidles		x		x
i nierves	x			x
l ciauciani	x		x	
la gotes		x		x
l os	x		x	
i cumedons	x			x
la ciavidla		x	x	
l mustl	x		x	
la cnodles		x		x
i pëi	x			x

la runfla

la sgrofia

la massela

la sciabla

l dlet

l pëil

l organ

la fiëura

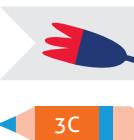
l spidoch

l sëmi

la malatia

l uf

L ARTICUL TL SINGULER Y L ARTICUL TL PLUREL



Zèche de sann per n corp sann

Per resté sann y nton y unì ghert,
ne daussi nia me n sté ert.
Maië san ie drët mpurtant,
chël fej ora dut cant.
Scëmpl y debota fat
ie n such de limons,
l bever ora de n bostl,
chël ne pudons!



Cie toli pa per fé n such de limons?

- Tole l curtel.
- Taie l limon tamez ju.
- Sfranje ora l limon
- cun l sfranjalimons.
- Tole la copa.
- Jete l such tla copa.
- Perdieja!!! L ie mucià ite l os.
- Demez cun l os!
- Na viva!

Tulon i curtiei.
Taion ...

... ... SUCS ...
... ... osc.

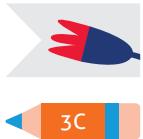




Glosser:

ladin	italiano	Deutsch
tò		nehmen
taië	tagliare	
sfranjer		auspressen
jeté		eingießen
mucé ite		entwischen
l curtel	il coltello	
l limon	il limone	
l sfranjalimons		die Zitronenpresse
la copa	la tazza	
l such	il succo	
l os		der Kern
tamez ju		in der Mitte durch
Demez!	Via!	
Na viva!		Zum Wohl!





Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Capì la formazion dl plurel di articuli y udëi ora la semea y la desfrénzes danter la formes tl'autra rujenedes
Can?	Do la teoria a plata 71-72 coche repetizion y aprofondimënt
Chi?	Lëur de grupa o duta la tlas
Co?	Te banch
Cun cie?	Pusciblmënter: sfranjalimons, limons, curtel, copa Sfuei de lëur
Ulà?	Te tlas

Vares dl eserzize:

- SS liej la poejia tl sfuei de lëur.
- SS liej deberieda la istruzions dl such de limons y fej de plu grupes. S1 fej dant l such cun la massaries o nce mé fajan dant i muvimbënc y l dij la frasa. SS fej do i muvimbënc y dij la frasa tl plurel.
- MA damanda tan de articuli che SS à tüut da cunté la storia y cie che chisc articuli dij ora (p.ej. i dà mé dant una na cossa).

S1: Tole l curtel.

Taie l limon tamez ju.

Frace ora l limon

cun l sfranjalimons.

Tole la copa.

Jete l such tla copa.

Perdieja!!! L ie mucià ite l os.

Demez cun l os!

Na viva!

SS: Tulon i curtiei.

Taion i limons tamez ju.

Fracion ora i limons

cun i sfranjalimons.

Tulon la copes.

Jeton i sucs tla copes.

Perdieja!!! L ie mucià ite i osc.

Demez cun i osc!

Vives!

Nscila vala inant nchin che l such ie njinià.

Alternativa:

Ala fin possa SS se baraté ora la pertes y fé l such da nuef.
N possa nce fé l medem dialogh per talian y per tudësch.
SS possa nce se njinië danora la istruzions cun l aiut dl glossier.

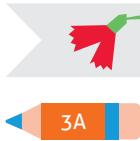


Glosser:

ladin	italiano	Deutsch
tò	prendere	nehmen
taië	tagliare	schneiden
sfranjer	spremere	auspressen
jeté	versare	eingießen
mucé ite	scappare	entwischen
l curtel	il coltello	das Messer
l limon	il limone	die Zitrone
l sfranjalimons	lo spremiagrumi	die Zitronenpresse
la copa	la tazza	die Tasse
l such	il succo	der Saft
l os	l'osso	der Kern
tamez ju	a metà	in der Mitte durch
Demez!	Via!	Weg!
Na viva!	Cin cin!	Zum Wohl!

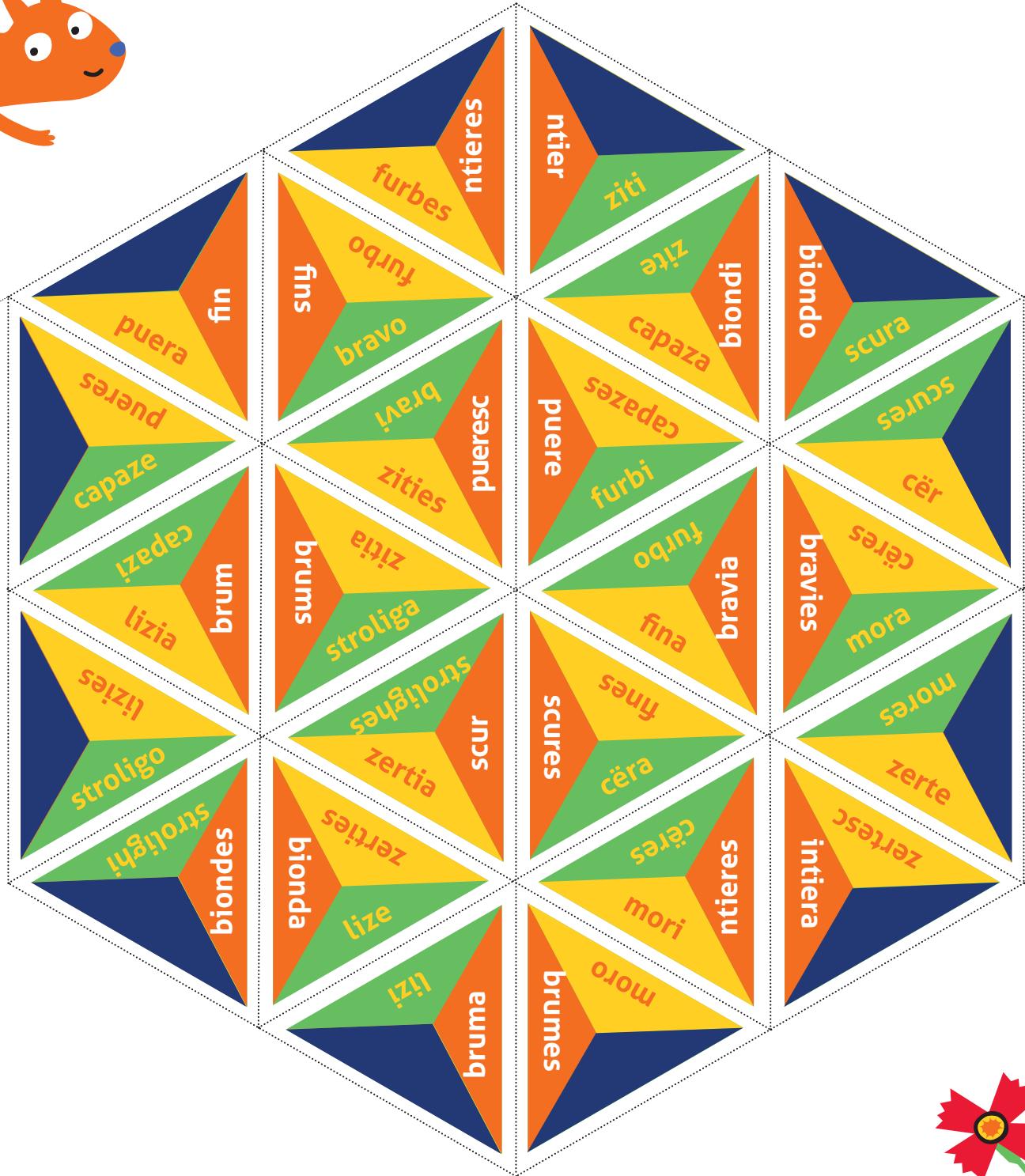


L AGETIF TL SINGULER Y L AGETIF TL PLUREL



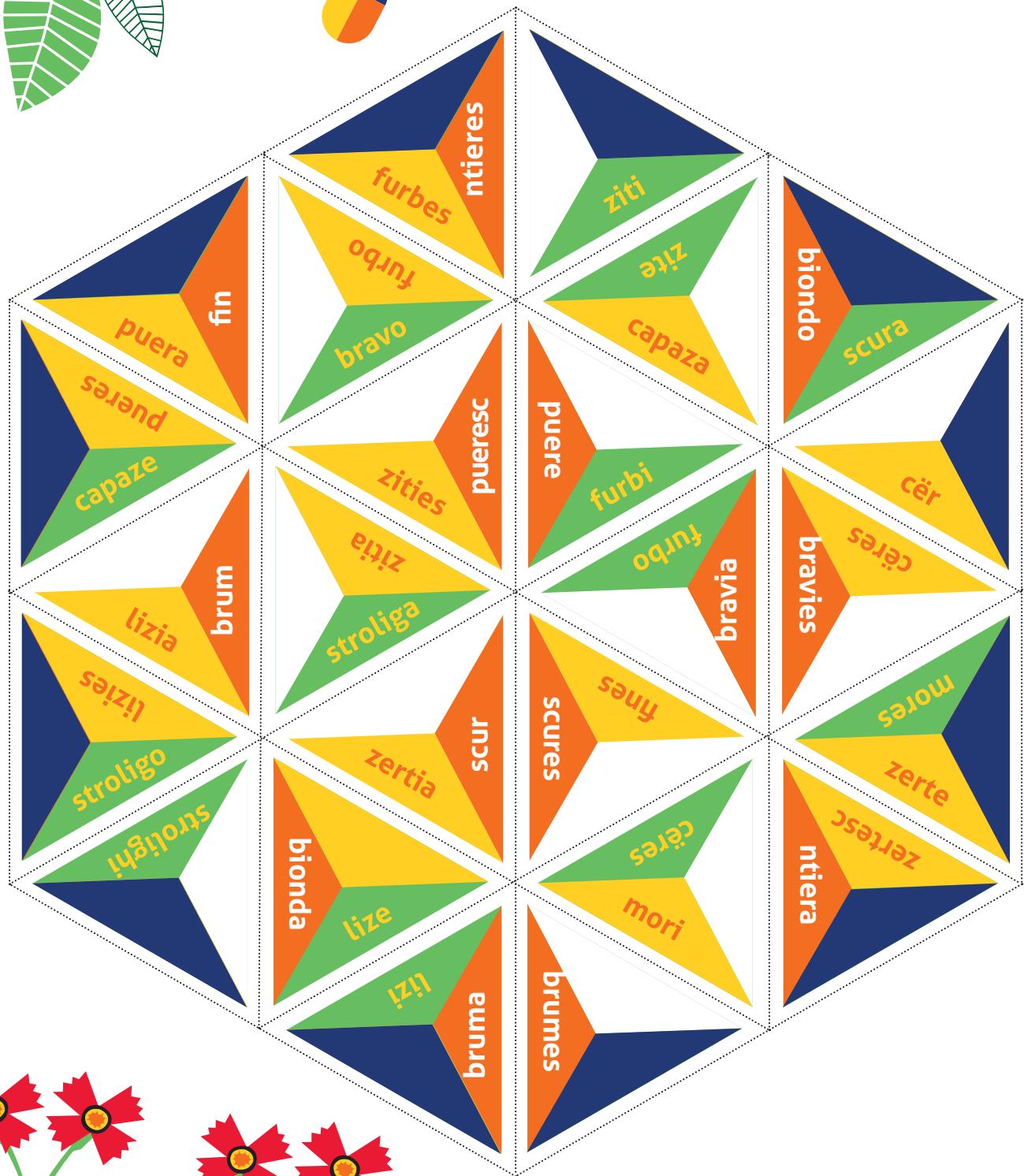
Taia ora i trianguli y
mescëda duc i tòc!

Fé puzzle y mët adum
l singuler cun l plurel.





Mplenësc i trianguli
cun i agetifs tl plurel o
tl singuler che mancia!





Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Recunëscer la formes dl agetif tl singuler y tl plurel
Can?	Do la teoria a plata 83-85 tl liber de gramatica
Chi?	Lëur individuel o de pèr
Co?	Te banch
Cun cie?	Sfuei de lëur, forfesc
Ulà?	Te tlas

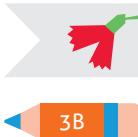
Vares dl eserzize:

1. SS taia ora i trianguli y i mescëida.
2. SS fej l puzzle, nisci che uni agetif tl singuler vénie metù dlongia la forma dl plurel che curespuend. Daldò ncola SS te si sfuei de ladin l puzzle finà.
3. **Passaje ala teoria:**
MA fej na repetizion dla regoles prinzipiæles per la furmazion dl plurel dl inuem. Deberieda cun MA vén sëura SS che l ie paraleles danter l plurel dl inuem y l plurel dl agetif.
4. SS mplenësc ora la seconda plata de lëur cun la formes tl singuler o tl plurel che mancia.
5. Liejer la plata 83-85 tl liber de gramatica

Soluzion:

bionda, biondes, biondo, biondi
bruma, brumes, brum, brums
capaza, capazes, capaze, capazi
cëra, cëres, cëre, cëres
fina, fines, fin, fins
furba, furbes, furbo, furbi
ntiera, ntieres, ntier, ntieres
lizia, lizies, lize, lizi
mora, mores, moro, mori
puera, pueres, puere, pueresc
scura, scures, scur, scures
stroliga, strolighes, stroligo, strolighi
vere, vera, veri, veres
zertia, zerties, zerte, zertes

L AGETIF TL SINGULER Y L AGETIF TL PLUREL



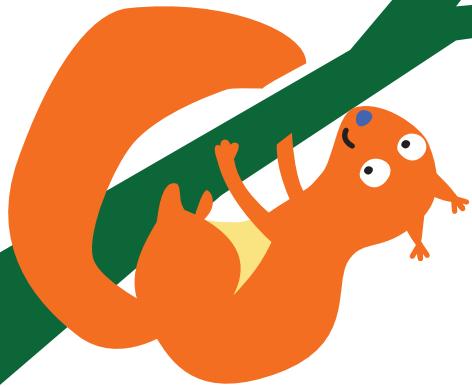
Taia ora la chertes
y mescëida duc i tòc.
Chier l agetif cuntrer
y fé domino.



bunerif.	Sce l ie biondo ne iel nia	moro.	Sce l ie prim ne iel nia
ultimo.	Sce l ie speve ne iel nia	zerte.	Sce l ie dëuc ne iel nia
ante.	Sce l ie rich ne iel nia	puere.	Sce l ie bonmarcià ne iel nia
cëre.	Sce l ie mujel ne iel nia	dur.	Sce l ie linëus ne iel nia
scur.	Sce l ie rot ne iel nia	ntier.	Sce l ie pesoch ne iel nia
lesier.	Sce l ie grove ne iel nia	lize.	Sce l ie oml ne iel nia
capaze.	Sce l ie plat ne iel nia	desvalif.	Sce l ie tardif ne iel nia



Ses'a da scrì
l test tl plurel?



Sce i ie biondi ne iesi nia _____,

sce i ie prims ne iesi nia _____.

Sce i ie spevesc ne iesi nia _____,

sce i ie dëuc ne iesi nia _____.

Sce i ie rics ne iesi nia _____,

sce i ie bonmarcià ne iesi nia _____.

Sce i ie mujiei ne iesi nia _____,

sce i ie linëusc ne iesi nia _____.

Sce i ie roc ne iesi nia _____,

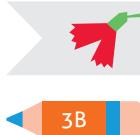
sce i ie pesoc ne iesi nia _____.

Sce i ie grovesc ne iesi nia _____,

sce i ie omli ne iesi nia _____.

Sce i ie plac ne iesi nia _____,

sce i ie tardives ne iesi nia _____.



Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Recunëscer l cuntrer di agetifs dac dant y furmé l plurel
Can?	Do la teoria a plata 83-85 tl liber de gramatica
Chi?	Lëur individuel o de pèr
Co?	Te banch o a mespies
Cun cie?	Sfuei de lëur, forfesc
Ulà?	Te tlas

Vares dl eserzize:

1. SS taia ora la chertes y les mescëida.
2. SS fej domino cialan de abiné per uni forma si cuntrer.
3. Ala fin possa SS taché l domino tla drëta secuënza tl sfuei de ladin.
4. SS forma l plurel di agetifs che vën dant.

Soluzion:

Sce i ie biondi ne iesi nia **mori**,
sce i ie prims ne iesi nia **ultims**.
Sce i ie spevesc ne iesi nia **zertesc**,
sce i ie dëuc ne iesi nia **antesc**.
Sce i ie rics ne iesi nia **pueresc**,
sce i ie bonmarcià ne iesi nia **cëresc**.
Sce i ie mujiei ne iesi nia **dures**,
sce i ie linëusc ne iesi nia **scures**.
Sce i ie roc ne iesi nia **ntieres**,
sce i ie pesoc ne iesi nia **lesieres**.
Sce i ie grovesc ne iesi nia **lizi**,
sce i ie omli ne iesi nia **capazi**.
Sce i ie plac ne iesi nia **desvalifs**,
sce i ie tardifs ne iesi nia **bunerifs**.

L AGETIF TL SINGULER Y L AGETIF TL PLUREL



Descrizion dl eserzize y propostes didatiche:

Cie?	Cri agetifs tla trëi rujenedes che passenea pra la cosses dates dant.
	Cunfrunté la rujenedes y udëi ora la semea y la desfrénzes danter la formes
Can?	Do la teoria a plata 83-87 coche repetizion y aprofondimënt
Chi?	Lëur de grupa
Co?	Te banch o a mespies
Cun cie?	Plates de lëur (cf. njonta a plata 98-100)
Ulà?	Te tlas

Vares dl eserzize:

1. SS fej trëi grupes: na grupa ladina, na grupa taliana y na grupa tudëscia.
 2. Uni grupa giapa na plata cun i trëi dessënies lessù (aldò dla rujeneda che la grupa reprejënta). SS à n menut de tëmp per scri su duc i agetifs che ti toma ite pra i trëi dessënies. Per auzé la mutivazion de SS possel unì dat ponc per uni agetifs che SS à giatà.

2. Cunfront:

Te grupes o deberieda vénuel cunfruntà la paroles.

N prova a giaté ora la semea y la desfrénzes danter la tréi rujenedes, fajan chësta dumandes:

- Ons'a agetifs che ie unfat te uni rujeneda?
 - Tan de ponc ons'a abinà adum deberieda?
 - Iel pa agetifs che se semea – che à la medema forma
te uni rujeneda?

P.ej. spiza
aguzza
spitze

- Deberieda cun MA ti cëla SS plu avisa ala forma tl singuler y tl plurel: pra ciuna paroles muda pa l numer dl inuem y dl agetif? Co se mudel pa?

P.ej.	la forfesc spiza le forbici aguzze die spitze Schere	singuler, feminin plurel, feminin singuler, feminin
-------	--	---



L PRONOM PERSUNEL NIA AZENTÀ Y L PRONOM PERSUNEL AZENTÀ



Taia ora i ciosfs tlo dessot y ncoli sun la plata dovia, nsci che l sibe te uni rissa na flëura cun la medema frasa per **ladin, talian y tudësch**.

Cun chisc biei ciosfs ons fat n bel sotsëura. Chi juda pa a rumé su?



Son Nata la schirlata y son dirijënta de na orchestra.

Sono Renata lo scoiattolo e sono direttrice di orchestra.

Ich bin Renate das Eichhörnchen und ich bin Dirigentin eines Orchesters.

Nata:



9



Nata:

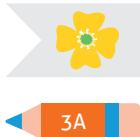
Cěch:

Bita y Cěch:

Nata:

Bita y Cěch:

Sotrissea duc
i pronoms che
věn dant sibe
tl ladin che
nce tl talian
y tl tudësch.
Ce desfrénzes
vëijes'a ora?



3A

Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Capì coche i pronoms persunei nia azentei y i pronoms persunei azentei vén adurvei tres l cunfront cun l talian y l tudësch
Can?	Dan la teoria a plata 98-100 tl liber de gramatica
Chi?	Lëur de grupa
Co?	Te banch
Cun cie?	Sfuei de lëur
Ulà?	Te tlas

Vares dl eserzize:

1. SS taia ora i ciofs y i ncola tl sfuei te n orden cronologich,
nsci che l sibe te uni rissa la medema frasa tla trëi rujenedes
y che l test tache adum.
2. SS sotrissea i pronoms te uni cadrel.

Passaje ala teoria:

Tres l drë orden di ciofs y deberieda cun MA vén säura SS
che l ie doi sortes de pronoms tl ladin. La prejëenza de n
pronom tl talian se damanda n'autra sort de pronoms tl
ladin. Tl tudësch, alincontra, tolen for un n pronom.

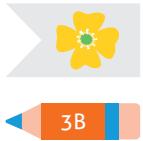
4. **Cuntlujion:**
Liejer la plata 98-100 tl liber de gramatica



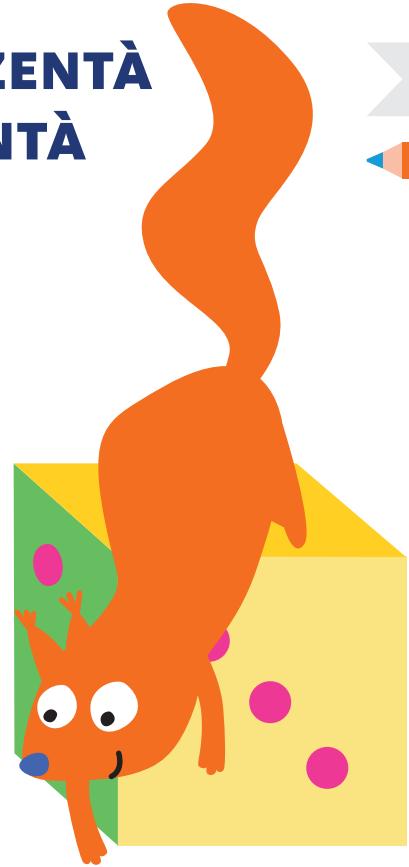
Soluzion:

Nata:	Son Nata la schirlata y son dirijënta de na orchestra.	Sono Renata lo scoiattolo e sono direttrice di orchestra.	Ich bin Renate das Eichhörnchen und ich bin Dirigentin eines Orchesters.
Cëch:	Cëch, sé che te sones l tamburdl. Vie a suné te mi orchestra.	Francesco, so che suoni il tamburo. Vieni a suonare nella mia orchestra.	Franz, ich weiß, dass du die Trommel spielst. Spiel doch in meinem Orchester mit.
Nata:	Nata, tlo te fales cun Bita. Ëila sona l tamburdl no ël .	Renata, ti stai confondendo con Bita. Lei suona il tamburo non lui .	Renate, du täuschst dich mit Bita. Sie spielt die Trommel, nicht er .
Bita y Cëch:	Sunon pu tramedoi n strumënt. Union drët gën te ti orchestra.	Suoniamo entrambi uno strumento. Suoniamo volentieri nella tua orchestra.	Wir spielen doch beide ein Instrument. Wir spielen gerne in deinem Orchester mit.
Nata:	Pu Bita y Cëch, messëis dant finé de rumé su dut cant.	Bita e Francesco, dovete prima finire di sistemare tutto.	Ach Bita und Franz, zuerst müsst ihr alles aufräumen.
Bita y Cëch:	No! Pia y Rebeca dëssa rumé su. Ne on nia nëus scirmà dut sotsëura, ma ëiles .	No! Pia e Francesca devono sistemare. Non siamo stati noi a creare questo caos ma loro .	Nein! Pia und Franziska sollen aufräumen. Nicht wir haben dieses Chaos hinterlassen, sondern sie .

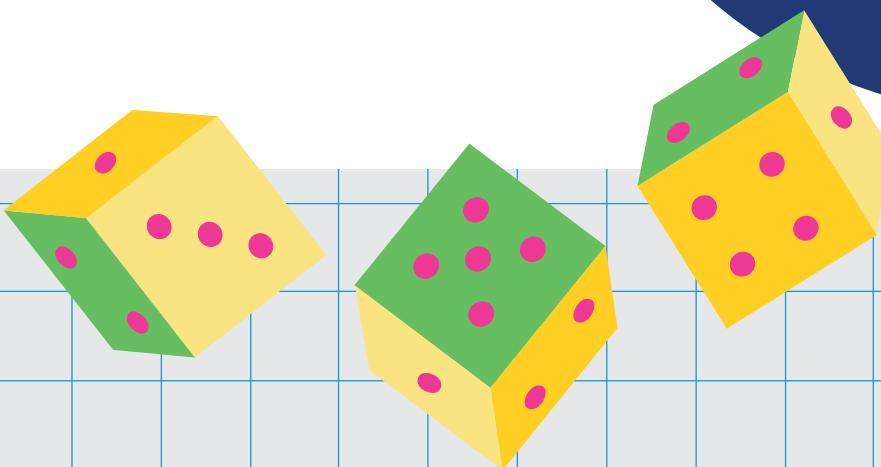
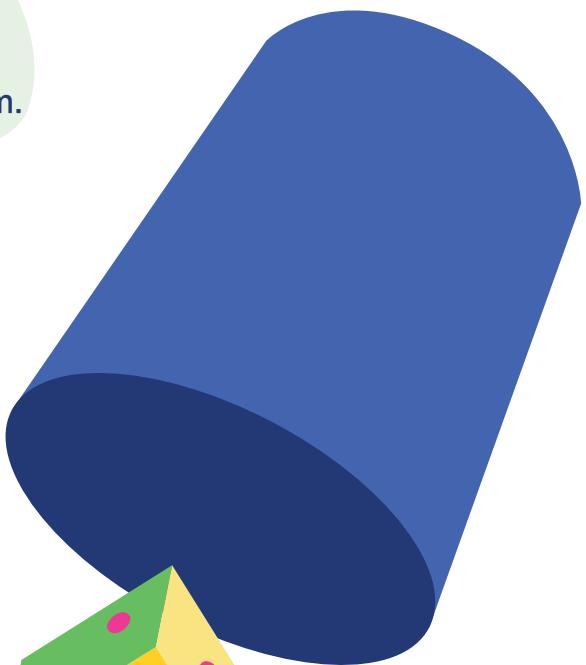
L PRONOM PERSUNEL NIA AZENTÀ Y L PRONOM PERSUNEL AZENTÀ



Taia ora y fé n del dainora.
Tira l del y liej la frasa che
ie scrita sëuravia.



Ciancia la frasa a usc tl ladin
o tl talian. Pënsa sëura bën, sce
l pronom persunel ie azentà o nia
azentà o sce l ne và degun pronom.





o

I lëura.

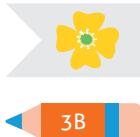
Vo mparëis
(y no ëi).

Ëila cujina
(nia ël).

Puliamo.

Impara.

Loro
vendono
(e non noi).



Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Capì la desfrénza da adurvé i pronoms persunei tl ladin y tl talian
Can?	Do la teoria a plata 98-100 tl liber de gramatica
Chi?	Lëur de grupa o de pèr
Co?	Te banch o a mespies
Cun cie?	Sfuei de lëur, forfesc, cola
Ulà?	Te tlas

Vares dl eserzize:

- Juech:**
SS taia ora y ncola adum l del.
- S1 tira l del y liej la frasa che ie scrita sëuravia. S ciancia a usc la frasa tl ladin o tl talian, spligan de ce sort de pronom che l se trata tl ladin. S2 scota su y cunrulea che l sibe drët. Nsci vala damprovia nchin che l ie unì dit su duta la formes.

Soluzion:

ladin	italiano
I lëura.	Lavorano.
Ëila cujina (y no ël).	Lei cucina (e non lui).
L nsenia.	Insegna.
Rumon su.	Puliamo.
Vo mparëis (y no ie).	Voi imparate (e non io).
Ëiles vënd (y no nëus).	Loro vedono (e non noi).

L PRONOM PERSUNEL NIA AZENTÀ Y L PRONOM PERSUNEL AZENTÀ



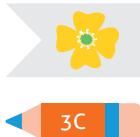
Scrì la frases che te es dit su
a usc y ciancelles tl tudësch!



I lëura.

Lavorano.

Sie arbeiten.



Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Cunfrunté coche l vën adurvà i pronomi persunei tla rujenedes
Can?	Do la teoria a plata 98-100 coche repetizion y aprofondimënt
Chi?	Lëur individuel
Co?	Te banch
Cun cie?	Sfuei de lëur
Ulà?	Te tlas

Vares dl eserzize:

1. SS scrij tla loces la frases che ie unides dites su.

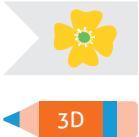
2. Cunfront:

Deberieda cun MA cunfruntea SS coche l vën adurvà i pronomi persunei danter la rujenedes.

Soluzion:

ladin	italiano	Deutsch
I lëura.	Lavorano.	Sie arbeiten.
Ëila cujina (y no ël).	Lei cucina (e non lui).	Sie kocht (und nicht er).
L nsenia.	Insegna.	Er unterrichtet.
Rumon su.	Puliamo.	Wir reinigen.
Vo mparëis (y no ie).	Voi imparate (e non io).	Ihr lernt (und nicht ich).
Ëiles vënd (y no nëus).	Loro vedono (e non noi).	Sie verkaufen (und nicht wir).

L PRONOM PERSUNEL NIA AZENTÀ Y L PRONOM PERSUNEL AZENTÀ

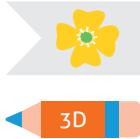


Scrì inant la poejia purvan a senté ite duc
i pronoms persunei che che te es mparà!

le son ie

le son ie y tu ies tu
Tu me auzes su canche tome,





Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Adurvé drët i pronoms persunei nia azentei y i pronoms persunei azentei te n test nventà
Can?	Do la teoria a plata 98-100 coche repetizion y aprofondimënt
Chi?	Lëur individuel, de pèr o de grupa
Co?	Te banch
Cun cie?	Sfuei de lëur (la poejia ie unida tëuta ora dl liber <i>Sorëdl y plöia</i> a plata 102 y cianceda tl gherdëina)
Ulà?	Te tlas

Vares dl eserzize:

1. SS scrij inant la poejia adurvan de plu pronoms persunei.
2. S1 ti liej dant la poejia a S2. S2 scota su avisa, scrij su
duc i pronoms persunei che vën dant tl test y dij sce i ie
nia azentei o azentei.

LA CONIUGAZION DI VERBS



Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Capì che l esist de plu formes per uni verb
Can?	Dan la teoria a plata 111-113 tl liber de gramatica
Chi?	Lëur de grupa o duta la tlas
Co?	Mpe
Cun cie?	Zedules taiedes ora (cf. njonta a plata 101-102), sfuei de lëur
Ulà?	Te tlas o te n auter local dla scola

Vares dl eserzize:

1. **Juech:**

MA njinia te un n piz la chertes mescededes cun i pronoms sotsëura y tl auter piz la chertes mescededes cun i verbs da udëi. S1 èuta su na cherta de n pronom y va tl piz di verbs a crì ora la forma verbala che passenea leprò. Canche S1 à giatà la chertes che passenea va S1 dereviers y mët la chertes a mespies. Daldò ti tochela a S2. Nscila vala damprovia nchina che l ie unì metù su duta la chertes tla drëta secuënza.

2. **Passaje ala teoria:**

MA cuntrulea sce la secuënza ie drëta y SS vën sëura che uni pronom à na si forma verbala. Pona damanda MA cie che l nen ie dla cherta resteda y SS se ntënd che l ie formes che ne dà nia dant la persona (infinitif).

3. **Cuntlujion:**

Liejer la plata 111-113 tl liber de gramatica

Alternativa:

L juech possa unì fat te duta la trëi rujenedes (ladin – talian – tudësch).



LA CONIUGAZION DI VERBS

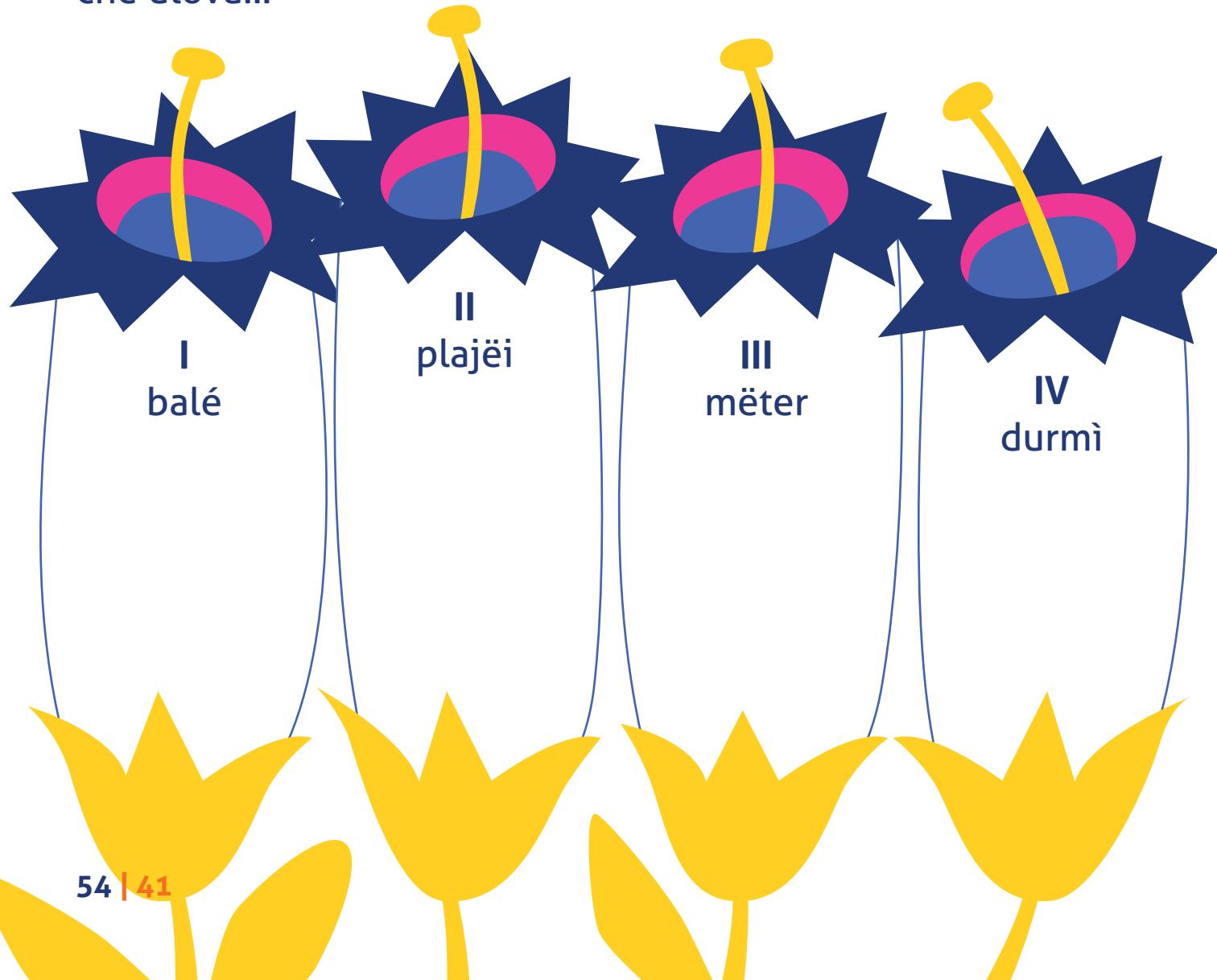
L INFINITIF

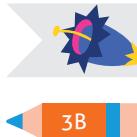


L fova n iede n rë

L fova n iede n rë
sentà sun canapé.
L prëia bel la regina
de vester bela fina
y de ti cunté na storia
che rejona dla gran gloria
di vedli antenac.
Y la regina conta:
L fova n iede n rë
che ulova...

Va inant cun la storia y
chier verbs. Mët i verbs
tla drëta flëura dl ciof!





Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Capì che l ie cater coniugazions tl ladin y che les se desfrenzieia per l vocal finel
Can?	Dan la teoria a plata 111-112 tl liber de gramatica
Chi?	Lëur de grupa o duta la tlas
Co?	Tl cërtl
Cun cie?	Sfuei de lëur (la poejia ie unida tëuta ora dl liber <i>Sorëdl y plöia</i> a plata 27 y cianceda tl gherdëina), n placat cun i ciofs dla coniugazions (cf. njonta a plata 103), chertes da pudëi scrì su i verbs, cola
Ulà?	Te tlas

Vares dl eserzize:

1. MA copia la njonta cun i ciofs sun A3 dla coniugazions y la taca su te tlas. Sun n banch vëniel njinià ca la chertes da pudëi scrì su i verbs.
2. MA liej dant la poejia. Daldò la liej mo n iede SS.
3. MA damanda SS coche la poejia pudëssa jì inant, fajan n valgun ejëmpli de verbs, p.ej.: *L fova n iede n rë che ulova cujiné, n rë che ulova savëi, n rë che ulova morder, n rë che ulova spartì y n.i.*
4. SS conta su i verbs y i scrij sun la chertes, che vën pona tachedes su tla drëta flëura dl ciof aldò dla desinënza.
5. SS possa scrì chisc verbs tl sfuei de lëur.
6. **Passaje ala teoria:**
SS vën sëura che i verbs vën partii ite te cater coniugazions aldò dla desinënza.
7. **Cuntlujion:**
Liejer la plata 111-112 tl liber de gramatica



Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Cunëscer la formes dla coniugazions di verbs
Can?	Do la teoria a plata 111-113 tl liber de gramatica
Chi?	Lëur individuel y de pèr
Co?	Mpé
Cun cie?	Plates de lëur y njontes
Ulà?	Te tlas o te n auter local dla scola

Vares dl eserzize:

1. MA partësc ite la tlas o l local te cater stazions. Pra uni stazion destënd ora MA la plata de lëur, la ncëries o la njontes che corespwend.
2. MA spliega la ncëries de uni stazion y SS pea via.



STAZION 1



Lieia la forma
coniugheda dl
verb cun l infinitif!



l leca	durmí
la pierd	savëi
conte	crí
te chieres	pierder
les noda	cunté
durmion	plajëi
depenjëis	leché
i plej	depënjer
les sà	nudé



Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Capì ciun infinitif che toca pra ciuna forma coniugheda
Can?	Do la teoria a plata 111-112 coche repetizion y aprofondimënt
Chi?	Lëur individuel o de pèr
Co?	Te banch
Cun cie?	Sfuei de lëur
Ulà?	Te tlas

Vares dl eserzize:

SS lieia la forma coniugheda sun la man ciancia
cun l infinitif sun la man drëta.

Soluzion:

l leca	leché
la pierd	pierder
conte	cunté
te chieres	crì
les noda	nudé
durmion	durmì
depenjëis	depënjer
i plej	plajëi
les sà	savëi

STAZION 2



Mët te una na fana
duc i verbs tl infinitif
y tl'autra fana duc
i verbs coniughei!





Descrizion dl eserzize y propostes didatiche:

Cie?	Recunëscer la forma coniugheda y l infinitif
Can?	Do la teoria a plata 111-112 coche repetizion y aprofondimënt
Chi?	Lëur de grupa o de pèr
Co?	Te banch o a mespies
Cun cie?	Doi fanes o doi scatules, chertes cun verbs scric lessù (cf. njonta a plata 104)
Ulà?	Te tlas

Vares dl eserzize:

- MA mët doi fanes o doi scatules sun mëisa. Te una vëniel metù la chertes cun i verbs marchei coniughei y te chëla dlongia la chertes cun i verbs tl infinitif.
- L vën mescedà la chertes di verbs coniughei cun la chertes di verbs tl infinitif.
- Uni S possa se crì ora na cherta y la mëter tla drëta fana o scatula. SS ti cëla ala forma dl verb marcheda.
- Ala fin vëniel jetà ora la doi fanes o scatules y cuntrulà sce l ie bën unì metù te tramedoves la drëta formes.

Soluzion:

Forma coniugheda:

Bale gën cun mi cumpañies.
Puera ava, la **aud** tan melamënter.
Bruntlon suvënz.
Cianté sciche i uciei.
Te **cujines** drët bën.
L **dorm** sciche n tarz.
Sauton da mont ju.
Scinchéis truepa scincundes.
L **muessa** mo blandé i ciosf.
Les **raida** su la man ciancia.

Infinitif:

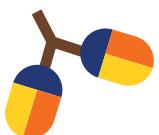
L ti sà bel da **balé**.
L se stënta da **audì**.
Da **bruntlé** vëniel bel cueciun.
Les ie de bones de **cianté**.
Luis ulëssa **cujiné**.
Al giat ti sàl bel a **durmì**.
Sauté fejela plu gën che nudé.
L nëine à for zeché da **scinché**.
Da **auté** l auto iel sautà te n mur.
L verb **messëi** ie saurì da capì.

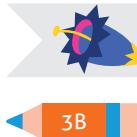
STAZION 3



Mët adum drët les schirlates.
Njonta la fin che mancia!







Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Capì che l ie na desinënza persunela
Can?	Savëi da méter la dréta desinënza pra la dréta persona
Chi?	Do la teoria a plata 111-113 coche repetizion y aprofondimënt
Co?	Lëur de pèr y individuel
Cun cie?	Te banch
Ulà?	Tòc dla schirlata (cf. njonta a plata 105), plata de lëur

Vares dl eserzize:

1. Juech:

SS taia ora i tòc dla schirlata cun i pronoms,
la ravisa y la desinënza di verbs lessù.

2.

SS fej grupes. L vën metù un n corp dla schirlata a mespies.
S1 chier l cë cun n pronom y la coda dla schirlata cun
la dréta desinënza. Nsci vëniel ora na forma verbala
coniugheda. S2 va inant y barata ora l cë y la coda cun d'autri
tòc. Nsci vala dampfrovia nchin che uni tòch ie unì sentà ite.
N valgun tòc muessa unì tëuc de plu iedesc.

Soluzion:

saute	muesse	sbate	dorme
te sautes	te muesses	te sbates	te dormes
la sauta	la muessa	la sbat	la dorm
l sauta	l muessa	l sbat	l dorm
sauton	messon	sbaton	durmion
sautëis	messëis	sbatëis	durmëis
les sauta	les muessa	les sbat	les dorm
i sauta	i muessa	i sbat	i dorm

STAZION 4



Njonta la fin che mancia
te uni rujeneda!

son _____

(io) suon _____

ich spiel _____

te son _____

(tu) suon _____

du spiel _____

la son _____

(lei) suon _____

sie spiel _____

l son _____

(lui) suon _____

er spiel _____

es spiel _____

sun _____

(noi) suon _____

wir spiel _____

sun _____

(voi) suon _____

ihr spiel _____

les son _____

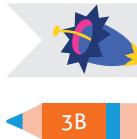
(loro) suon _____

sie spiel _____

i son _____



Ëuta l'ëura a sablon y scrì
su tlò dessot cater desfrénzes
o semea che te vëïjes ora
danter la rujenedes. Fërmete
canche l sablon ie ju.



Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Capì che l ie na desinënza persunela te uni rujeneda Savëi da mëter la drëta desinënza pra la drëta persona te uni rujeneda
Can?	Do la teoria a plata 111-115 coche repetizion y aprofondimënt
Chi?	Lëur individuel o de pèr
Co?	Te banch
Cun cie?	Plata de lëur, ëura a sablon
Ulà?	Te tlas

Vares dl eserzize:

1. SS scrij la desinënzes tla loces dla scheda.
2. SS ëuta l'ëura a sablon y à n menut de tëmp per scrì su cater desfrénzies o semeies de coniugazion danter la rujenedes.

sone e	(io) suono	ich spiele
te son es	(tu) suoni	du spiel st
la son a	(lei) suona	sie spielt
l son a	(lui) suona	er spielt
		es spielt
sun on	(noi) suon iamo	wir spielen
sun ëis	(voi) suon ate	ihr spielt
les son a	(loro) suon ano	sie spielen
i son a		

L possa unì ora chësta desfrénzes/semea:

1. Tl ladin y tl talian ie la desinënza dla terza persona tl singuler unfat.
2. Danter l ladin y l tudësch ne iel deguna semea.
3. Tl talian se desfrenzieia la desinënza suvënz pra uni persona.
Tl ladin y tl tudësch no.
4. La desinënzes tl talian ie suvënz plu longes che tl ladin y tudësch. Y n.i.
5. La ravisa resta te uni rujeneda unfat.

LA PREPOSIZIONS

La flëures ie tumedes a
mespies. Taieles ora y
ncoleles tla drëta luegia!



Chësc ie n cheder _____ Merch.

Questa è una foto _____ Marco.

Das ist ein Foto _____ Markus.

Lena va suvënz _____ nudadoia.

Elena va spesso _____ piscina.

Helene geht oft _____ das Schwimmbad.

Mia cumpania viv _____ Bulsan.

La mia amica abita _____ Bolzano.

Meine Freundin wohnt _____ Bozen.

Ncuei possi jì _____ mi näine.

Oggi posso andare _____ mio nonno.

Heute darf ich _____ meinem Opa gehen.





Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Capì cie che na preposizion ie Capì che nia for ne ie la preposizions te duta la rujenedes unfat
Can?	Dan la teoria a plata 130-132 tl liber de gramatica
Chi?	Lëur individuel o de pèr
Co?	Te banch
Cun cie?	Sfuei de lëur
Ulà?	Te tlas

Vares dl eserzize:

1. SS taia ora la flëures y les ncola tla loces.

Passaje ala teoria:

Deberieda vén séura SS che na preposizion lieia paroles o frases.

Cunfront:

Deberieda véniel fat l cunfront cun l'autra rujenedes, fajan chësta dumandes:

- Ciuna preposizions ie pa tla trëi rujenedes unfat n cont dl contenut?
P.ej.: *de, di, von; da, da, zu, y n.i.*
- Ciuna preposizions ne dij pa nia ora l medem?
P.ej.: *in tudësch possa vester te y a ladin, in y a talian*

Cuntlujion:

Liejer la plata 130-132 tl liber de gramatica

Soluzion:

Chësc ie n cheder	de	Merch.
Questa è una foto	di	Marco.
Das ist ein Foto	von	Markus.
Lena va suvënz	te	nudadoia.
Elena va spesso	in	piscina.
Helene geht oft	in	das Schwimmbad.
Mi cumpania viv	a	Bulsan.
La mia amica abita	a	Bolzano.
Meine Freundin wohnt	in	Bozen.
Ncuei possi jì	da	mi näine.
Oggi posso andare	da	mio nonno.
Heute darf ich	zu	meinem Opa gehen.

LA PREPOSIZION



Descrizion dl eserzize y propostes didatiche:

Cie?	Capì coche n adrova la preposiziuns
Can?	Ascuté su drët y adurvé la drëta preposizion per finé frases
Chi?	Do la teoria a plata 131-132 tl liber de gramatica
Co?	Duta la tlas
Cun cie?	Mpé
Ulà?	11 plates uetes, stuei o plumac
	Te tlas o te n auter local dla scola

Vares dl eserzize:

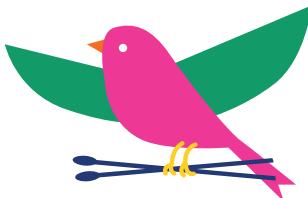
1. MA scrij sun uni plata ueta na preposizion:
a – cun – da – dan – de – do – per – sun – sot – te – zënza
2. MA taca la plates cun la preposizions sun i parëis de tlas.
Sot uni plata mët MA trëi plumac o stuei (o n auter ogét sun chël che n possa se senté).
3. MA liej dant la frases tlo dessot, lascian ora la preposizion.
SS che recunësc ce preposizion che toca tla locia, sauta debota dan la plata cun la drëta preposizion y se sënta sun plumac o sun stuel.
Ma la/i trëi SS plu asveltes/asvelc à lerch. Datrai possa de plu preposizions jì bën.

Frases da liejer dant:

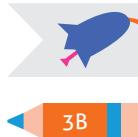
Vive **(a)** Bulsan.
Te ves al mer **(cun/ zënza)** ti genitures.
Maria va **(da/cun)** Tone.
La scincunda ie **(dan/do/sot/sun)** porta.
Chësc ie n retrat **(de)** mi cësa.
(Do/Dan) cësa iel n verzon.
La scincunda ie **(per)** te.
L ie näif **(sun)** i crëps.
La codla ie **(sot)** let ite.
Sëis **(te/dan/do)** palestra.



LA PREPOSIZION ARTICULEDA



Liej la storia!

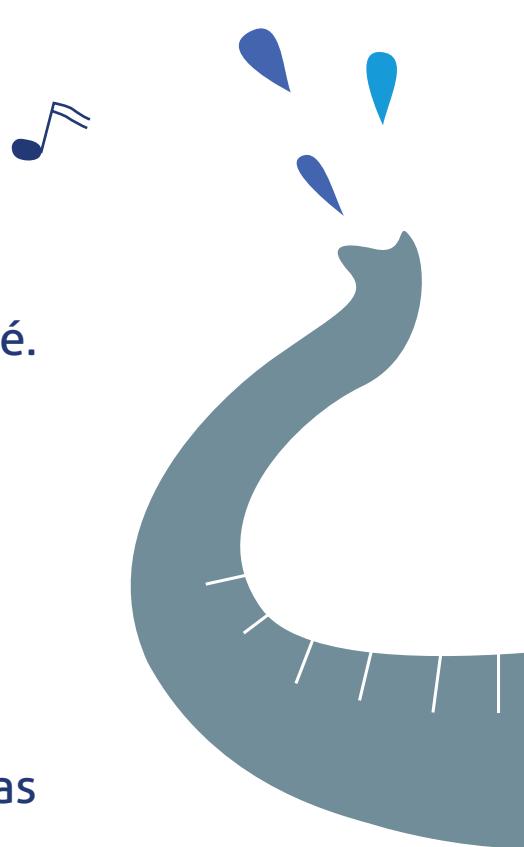


L'orchestra di tieres

La bachëta ie **tla** man **dl** dirighënt.
I tieres cëla **tla** notes y mët man de suné.
Ma n ne aud degun sonn.

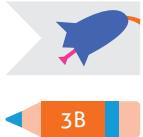
Ce spavënt:

L scurpion à taià via la cordes
dl archët **dla** vidula **dl** lion.
Ala posaunes **dla** gazeles ti iel tumà
ju la ciampaña.
L meder à ciaunià **tla** cordes **dl** contrabas
Ai tlarinec **di** cërves ti mancel l buchin.
Tla tumbrëtes iel unì jetà ite ega **dai** croc.
Al elafont ti iel unì rubà i bachëc **di**
tamburdli **dala** ienes.
Dal gran spavënt vën l dirighënt lëis y
l vën da nescia. L cunzert va nsci a fin.



Cunësces'a la paroles
marchedes? Ciuna y tan
de paroles se scuend pa
tla paroles marchedes?





Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Capì cie che ie na preposizion articuleda
Can?	Capì coche na preposizion articuleda ie metuda adum
Chi?	Dan la teoria a plata 133-134 tl liber de gramatica
Co?	Lëur de grupa o duta la tlas
Cun cie?	Te banch y a mespies
Ulà?	Sfuei de lëur, placat, culëures, plates uetes, cola, storia taieda ora (cf. njonta a palta 106)
Ulà?	Te tlas o te n auter local dla scola

Vares dl eserzize:

- 1.** SS liej la storia (MA possa fé liejer dant una na/un n S o partì ite la tlas te de plu grupes).
- 2.** Uni S se chier ora na rissa dla storia y la dessënia. Sce l ie na gran tlas, possa nce de plu SS dessenië l medem tier (ulache l n vën dant deplù). I tieres/i dessënie vën pona nculei sun n placat, nisci che l vénie reprejentà duta l'orchestra. Ala fin ti véniel nculà permez a uni dessëni l tòch dla storia che curespuend.
- 3.** SS ie cuncei su tl cërtl. MA mët ora l placat tamesa l cërtl.
SS liej mo n iede la storia.

4. Passaje ala teoria:

MA damanda: "Cunescëis'a la paroles marchedes? Ciuna y tan de paroles se scuend pa te chësta paroles?" MA possa mo junté pro: "Tla paroles marchedes coche pra *ala, dai, iel* paroles che ëis bele mparà! Chi sà pa da me dì ciunes che l ie?" SS vën sëura che l se trata di articuli, te chësc cajo *la, i* y dla preposizions, te chësc cajo *a, da*.

5. Cuntlujion:

Liejer la plata 133-134 tl liber de gramatica

LA PREPOSIZION ARTICOLEDA



Taia ora i cadrei y fé
l juech dla chertes!

L	LA	L'	I	
---	----	----	---	--



A	CUN	DA	DAN
DE	DO	PER	SUN
SOT	TE	ZËNZA	



MAMA	MUT	ORGUN	LIBER
POPES	UJINS	AUTO	RODA
AUCIA	LËNS	LUM	OLA



Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Capì ciuna preposizions che vén liedes cun l articul y ciuna preposizions che resta despartides dal articul
Can?	Do la teoria a plata 133-134 tl liber de gramatica
Chi?	Lëur de pèr o de grupa
Co?	Te banch o a mespies
Cun cie?	Sfuei de lëur, chertes taiedes ora
Ulà?	Te tlas

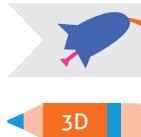
Vares dl eserzize:

1. SS taia ora la chertes cun la preposizions y cun i inuemes. L vén fat doi mac: n maz cun i inuemes y n maz cun la preposizions. La chertes vén drusedes sun mëisa lascian la doi grupes despartides. La gran cherta cun i articuli vén nce taieda ora y metuda sun mëisa.
2. **Juech:**
S1 auza na cherta dl maz di inuemes y pona na cherta dl maz dla preposizions. S1 chier l drë articul y forma la preposizion articuleda o manco. La chertes vén inò metudes dlongia l maz y l juech va inant. L juech ie finà canche l ie unì adurvà duc i inuemes.

Soluzion:

MAMA ala, dala, dla, tla cun, dan, do, per, sun, sot, zënza la, zënza i	MUT al, dal, dl, tl cun, dan, do, per, sun, sot, zënza l	ORGUN al, dal, dl, tl cun, dan, do, per, sun, sot, zënza l
LIBER al, dal, dl, tl cun, dan, do, per, sun, sot, zënza l	POPES ala, dala, dla, tla cun, dan, do, per, sun, sot, zënza la	UJINS ai, dai, di, ti cun, dan, do, per, sun, sot, zënza i
AUTO al, dal, dl, tl cun, dan, do, per, sun, sot, zënza l	RODA ala, dala, dla, tla cun, dan, do, per, sun, sot, zënza la	AUCIA al', dal', dl', tl' cun, dan, do, per, sun, sot, zënza l'
LËNS ai, dai, di, ti cun, dan, do, per, sun, sot, zënza i	LUM ala, dala, dla, tla cun, dan, do, per, sun, sot, zënza la	OLA al', dal', dl', tl' cun, dan, do, per, sun, sot, zënza l'

LA PREPOSIZION ARTICULEDA



Ciancia la frases ladines tl talian
y la frases talianes tl ladin!

Marco rompe la vela della barca.

L tamburdl ie tla scatula.

La gomma della macchina è scoppiata.

L giat vöija n ucel sun têt.

La nonna regala un fiore alla bambina.

Riceviamo un gelato dalla maestra.

Udon n grum de tieres ti bosc.



Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Ciancé frases tl ladin y tl talian sentan ite drët la preposizioni articulées
Can?	Do la teoria a plata 133-134 coche repetizion y aprofondimënt
Chi?	Lëur individuel o de pèr
Co?	Te banch
Cun cie?	Sfuei de lëur
Ulà?	Te tlas

Vares dl eserzize:

- SS ciancia la frases ladines tl talian y la frases talianes tl ladin.
- Cunfront:**
Do la cumedura possa MA deberieda cun SS jì ite sun la semea y la desfrénzes danter la doi rujenedes.

Soluzion:

Marco rompe la vela **della** barca.
Merch romp l drap **dla** berca.

L tamburdl ie **tla** scatula.
Il tamburo è **nella** scatola.

La gomma **della** macchina è scoppiata.
L montl **dl** auto ie stlupà.

L giat vëija n ucel sun têt.
Il gatto vede un uccello **sul** tetto.

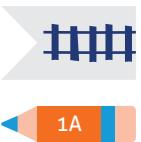
La nonna regala un fiore **alla** bambina.
L'ava ti scinca n ciòf **ala** muta.

Riceviamo un gelato **dalla** maestra.
Giaton n dlacin **dala** maestra.

Udon n grum de tieres **ti** bosc.
Vediamo molti animali **nei** boschi.

LA FRASA

Taia ora i cadrei
y fé frases!



SAUTA.

TOMA.

L

GIALINA

ËILA

BERTO

GOT

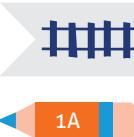
CIANTA.

LA

LIEJ.

MPERES.

TE



Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Capì cie che ie na frasa
	Capì che na frasa à n soget y n predicat
Can?	Dan la teoria a plata 144 tl liber de gramatica
Chi?	Lëur de pèr o duta la tlas
Co?	A mespies
Cun cie?	Chertes taiedes ora, doi cësc
Ulà?	Te tlas

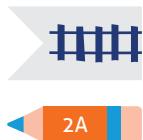
Vares dl eserzize:

- 1.** SS taia ora la chertes y les mët a mespies. MA damanda:
"Purvëde a mëter adum la chertes! Co possen pa les mëter
adum? Cie vëniel pa ora?"
- 2.** SS mët adum la chertes nisci che l vénie ora cin frases,
coche p.ej.:
La gialina cianta.
L got toma.
Berto sauta.
Te mperes.
La liej.
- 3. Passaje ala teoria:**
MA spliega che chëstes ie frases y damanda:
"Cie vëniel pa dit te na frasa, coche pra *La gialina cianta?*"
Deberieda vën sëura SS che la gialina fej velch y cianta
reprejënta cie che la fej.
- 4. Juech:**
SS muessa mëter te un n cëst la cherta de uni frasa che fej
velch (soget) y tl auter cëst la cherta de uni frasa che dij cie
che l vën fat (predicat).
- 5. Cuntlujion:**
Liejer la plata xxx tl liber de gramatica

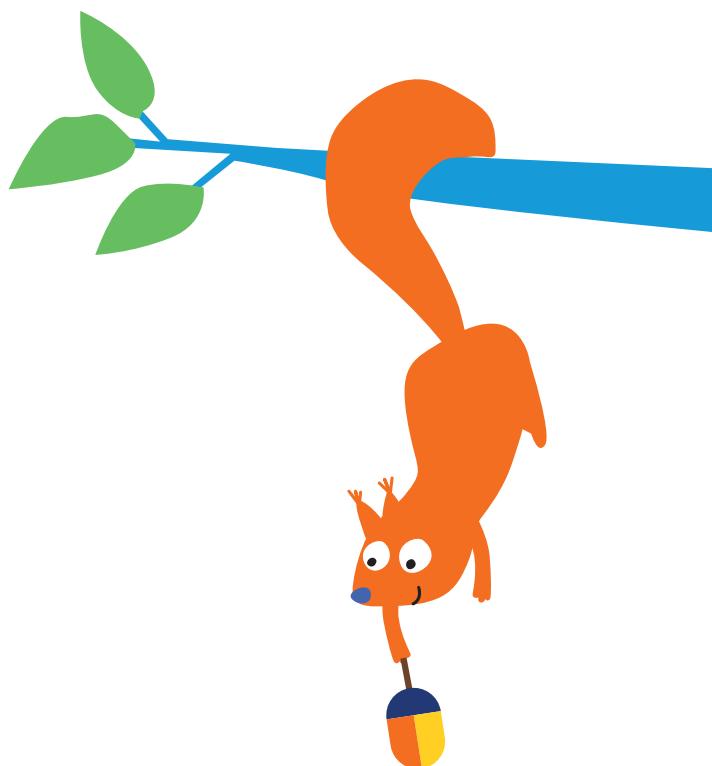
Soluzion:

SOGET: Berto, l got, la, la gialina, te
PREDICAT: cianta, liej, mperes, sauta, toma

L PREDICAT Y L SOGET



L pësc sann nuda.



Les muessa paussé.

L julier jola.

La pleces säces ie tumedes.

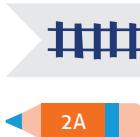
Te svëies.

La giata freda dorm.

Sotrissea cun l culëur
oranc l soget dla frasa
y cun l culëur violet
l predicat dla frasa.

Maria uel cujì.





Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Recunëscer l soget y l predicat de na frasa
Can?	Do la teoria a plata 145-147 tl liber de gramatica
Chi?	Lëur individuel o de pèr
Co?	Te banch
Cun cie?	Sfuei de lëur
Ulà?	Te tlas

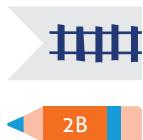
Vares dl eserzize:

SS sotrissea cun l culëur oranc l soget
y cun l culëur violet l predicat dla frases.

Soluzion:

L pësc sann nuda.
Milia y Piero dessënia.
Les muessa paussé.
L julier jola.
La pleces sëces ie tumedes.
Te svëies.
La giata freda dorm.
Maria uel cujì.

LE PREDICAT Y LE SOGET



Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Audì ora l predicat y l soget
Can?	Do la teoria a plata 145-147 tl liber de gramatica
Chi?	Duta la tlas
Co?	Mpé
Cun cie?	Storia (la storia ie tœuta ora da Ví cun nos – UML – Liber da lí por les scores dla Val Badia a plata 39 y ie unida cianceda tl gherdëina y adateda ai bujëns didatics dl eserzize)
Ulà?	Te tlas o te n auter local dla scola

Vares dl eserzize:

1. MA liej dant la storia (cëla soluzion).
2. SS vën partii ite te doi grupes: una na grupa reprejënta l predicat y una na grupa l soget.
3. SS se mët su japé dl local.
4. MA liej dant n segondo iede la storia bel plan y prova a ti dé de plu pëis al predicat y al soget, nisci che SS sibe bones/boni de i desfrenzië dai autri elemënc dla frasa. Uni iede che SS aud ora l elemënt che les/i reprejënta fej SS n vare inant.

Soluziun:

soget
 predicat

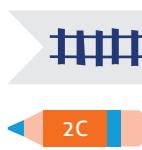
Doi musciac jiva do troi ora: **un** n musciac fova grisc, l auter musciac fova fosch.
L musciat grisc purtoa n sach pesoch de sel sun l spinel.
L musciat fosch purtoa n sach de sponghe. **I doi** ruvova ngalin pra n ruf.
Degun pont ne purtoa sëura l ruf via. **I musciac** messova zaperlé amesa l'ega ora. L musciat grisc jiva danora ite te ega.
Ma l fova ciumpedà y tumà.
L'ega ova dlegà l sel. L sach fova lesier sén. L musciat fova aslune levà su.
L fova unì ora de ruf. L segundo musciac fova n drë freton.
L se ova pensà: Vede ju tl'ega. L'ega dlëiga dessegur ènghè la sponghe.
Ma no: **la sponghe** se ciariova ite plëines de ega. **Les univa pesoces.**
L musciat fosch fova stare te ega. L'ega l ova menà do ruf ora.



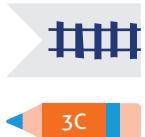
L PREDICAT Y L SOGET



Scrì ora i cadrei uec
cun trëi inuemes, trëi
pronoms y sies verbs tl
ladin, tl talian y tl tudësch!



Fé frases cun
chësta paroles
y scriles tla
risses!



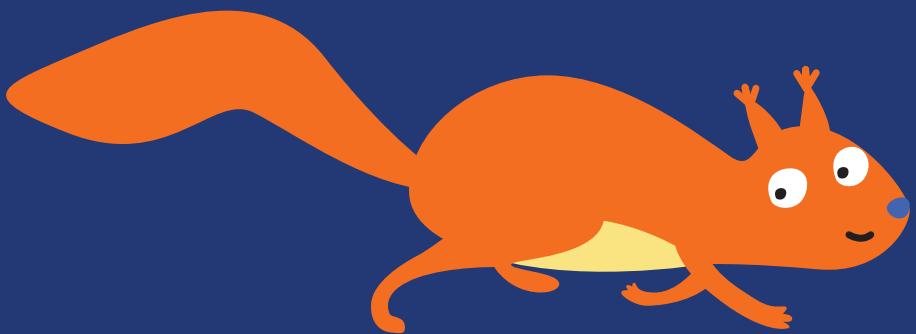
Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Fé frases cun l soget y l predicat
Can?	Do la teoria a plata 145-147 coche repetizion y aprofondimënt
Chi?	Lëur individuel o de pèr
Co?	Te banch
Cun cie?	Sfuei de léur
Ulà?	Te tlas

Vares dl eserzize:

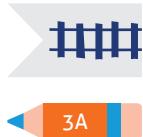
1. SS scrij ti cadrei uec trëi inuemes, trëi pronoms y sies verbs tla trëi rujenedes.
2. SS fej sies frases cun chësta paroles.

Z
I
T
N
E
R
P
E
R
E

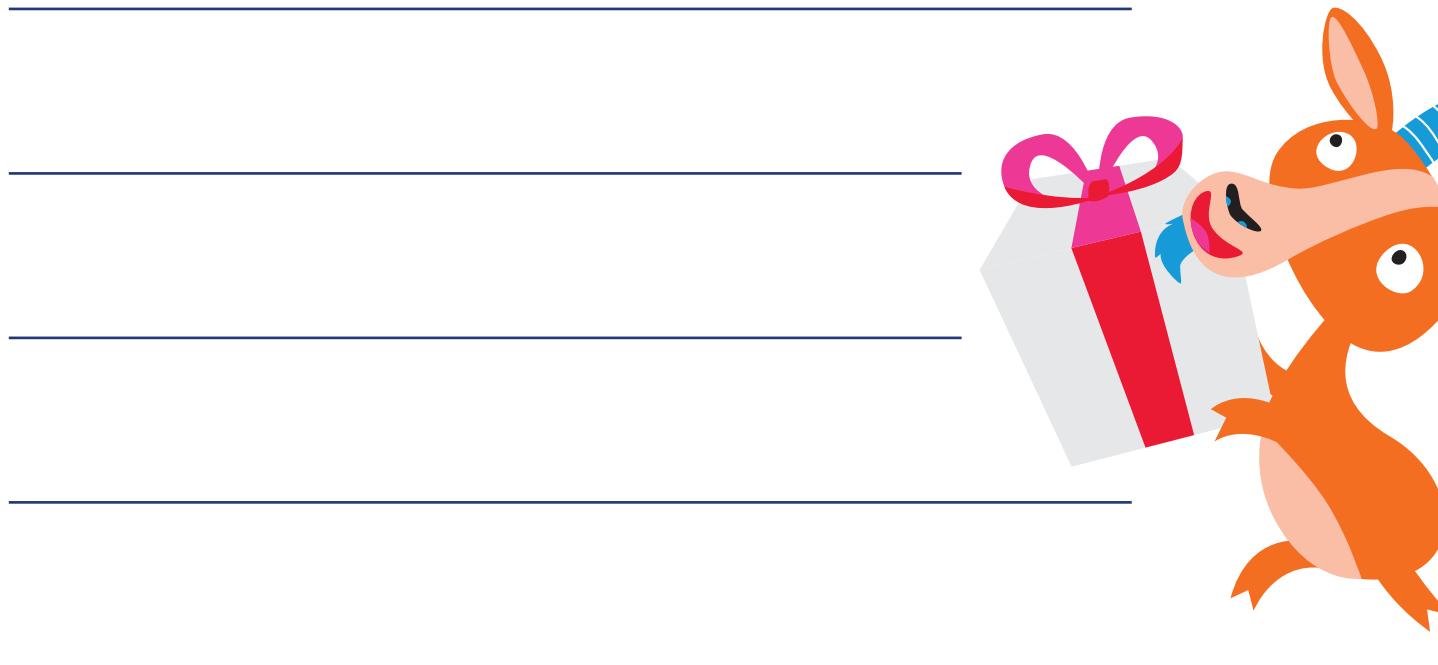
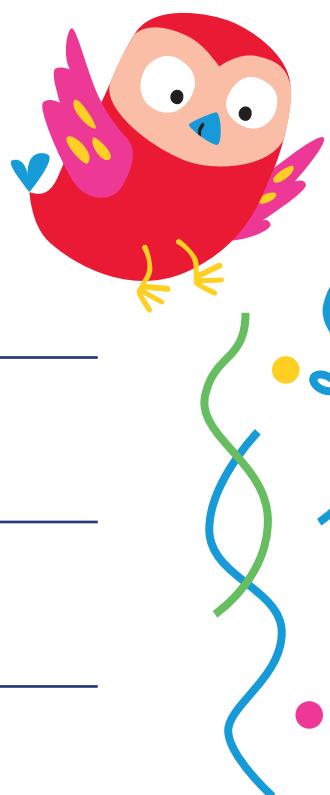


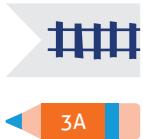
REPETIZION

Co pudëssa pa jì
inant la storia?



Bita cumplësc i ani. Cëch ti porta n
gran pachetl grisc, fat ite cun n bel lac.
Chësc ti plej dassënn a Bita.
La l güura su dut cuntënta.
Dedite iel doi scatules turondes.





Descrizion dl eserzize y propostes didatiches:

Cie?	Scrì inant y se nventé na storia
Can?	Coche repetizion finela
Chi?	Lëur individuel o de pèr
Co?	Te banch
Cun cie?	Sfuei de lëur
Ulà?	Te tlas

Vares dl eserzize:

SS liej l test y scrij inant la storia.

PROPOSTAS DE DECÚNTROL



TEST 1

Inuem: _____

Data: _____

Scrì la paroles
dates dant tl plurel.



Oila, ie son Nata la schirlata.

Vive sun _____ de bosch.
l lén grove

_____ ie Cicia y Micia, _____.
Mi cumpania la suricia grija



Son _____ de bosch.
tier salvere

On _____,
l pëil fin



_____ y _____.
la sgrinfla spiza la coda longia

Jon a crì _____ dla _____ che on scundù.
la sumënza madura pita spiza

Chiron sota _____,
l ram fërm la scorza freda

y sota _____.
l ceston stare

Ce bones _____ da rafé cun nosc dënz _____.
la semënza dur



D'inviern lascions tla näif _____ cun _____.
piedia lesiera nostra ciota



Soluzion:

Oila,

ie son Nata la schirlata.

Vive sun **i lëns grovesc** de bosch.

Mi cumpaines ie Cicia y Micia, **la surices grijes**.

Son tieres **salveresc** de bosch.

On l pëil fin,

la **sgrinfles spizes**, la **codes longes**

jon a crì **la semënzes madures** dla **pites spizes** che on scundù.

Chiron sota **i rams férms**, **la scorzes fredes** y sota **i cestons stares**.

Ce bones **la semënzes** da rafé cun nosc **dénz dures**.

D'inviern lascions tla nëif **piedies lesieres** cun **nosta ciotes**.

TEST 2

Inuem: _____

Data: _____

Manieres de dì:

Giates'a ora l drë verb? Coniughea.

L _____ sciche na fueia.

I _____ sciche na ciampaña.

Les _____ sciche n fonch.

Nëus _____ sciche n purcel.

I _____ sciche n danà.

Te _____ sciche n ciuch.

Tu _____ sciche n tas.

I _____ sciche n mat.

Vo _____ sciche na gialina.

svaië

sué

snurtlé

scrì

sauté

durmì

crëscer

zitré

maië

stuné



Ciun pronom toca
pa pra ce paroles?
Cunlieia cun na rissa!

l flucion

la nona

ie Lena

i crëps

tu Paul

tu y Piere

vo y ie

la ondles

Inuem: _____

Data: _____

ie	te
la	l
les	i
nëus	vo

ie	tu
ëila	ël
nëus	vo
ëiles	ëi

Paula y ie

la secretera

tu ciaculon

Piere y Paul

la balarines

l dirighënt y vo ciantarins

l cian Bobo

ie diretëur

Soluzion:

L	zitra sciche na fueia.
le	stone sciche na ciampaña.
Les	crësc sciche n fonch.
Nëus	suon/maion sciche n purcel.
le	saute sciche n danà.
Te	dormes sciche n ciuch.
Tu	snortles sciche n tas.
le	saute sciche n mat.
Vo	scrijëis sciche na gialina.

Soluzion:

la nona	la
l flucion	l
ie Lena	ie
vo y ie	nëus
tu y Piere	vo
tu Paul	te
la ondles	les
i crëps	i
Paula y ie	nëus
la secretera	ëila
l dirighënt y vo ciantarins	vo
la secretera	ëila
tu ciaculon	ël
la balarines	ëiles
l cian Bobo	ël
ie diretëur	ie

Test 3

Inuem: _____

Data: _____



Mët ite la drëta
preposizion articuleda!

tla – tl – ti

L sanch regor _____ vëines.

L spidoch se fej _____ bocia.

L maië vën laurà su n pert _____ magon.

La urines vën fates _____ renions.

dla – dl – di

L os _____ spinel nes tën ndräc.

Cunësce mi oma al tof _____ pel.

L culëur _____ doi uedli ne ie nia for unfat.

La pert dedite _____ urëdles nes juda a tenì l balanz.

dala – dal – dai

La gotes vën _____ uedli ora.

_____ urines capësci sce é bù assé o no.

_____ fiëura auta possen nce muri.

N sirup me varësc _____ tos.

ala – al – ai

Na mascra de miel fej bon _____ ciavëi.

Na mascra de iogurt fej bon _____ pel.

Té de ciaruel fej bon _____ magon.

Massa lach ne ti fej nia bon _____ ongles.

Soluzion:

L sanch regor **tla** vëines.
L spidoch se fej **tla** bocia.
L maië vën laurà su n pert **tl** magon.
La urines vën fates **ti** renions.

L os **dl** spinel nes tën n drëc.
Cunësce mi oma al tof **dla** pel.
L culëur **di** doi uedli ne ie nia for unfat.
La pert dedite **dla** urëdles nes juda a tenì l balanz.

La gotes vën **dai** uedli ora.
Dala urines capësci sce é bù assé o no.
Dala fiëura auta possen nce muri.
N sirup me varësc **dala** tos.

Na mascra de miel fej bon **ai** ciavëi.
Na mascra de iogurt fej bon **ala** pel.
Té de ciaruel fej bon **al** magon.
Massa lach ne ti fej nia bon **ala** ondles.

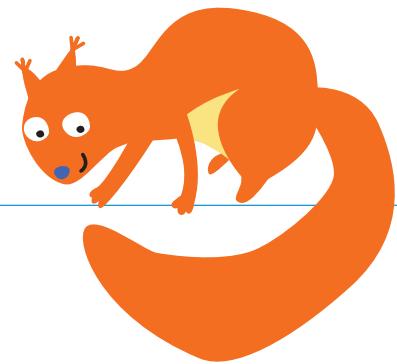
Test 3B

Inuem: _____

Data: _____

Descri l dessëni.
Ulà ie pa la cosses?

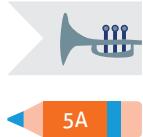
L cheder ie tacà sun parëi.



S
E
N
T
I
N
G
O
N
T
E



Njonta eserzize I SONNS SC Y J



5A

é n scioldo te fuia.

é na jiefa te fuia.

Maie na jopa ora de taier.

Maie n scialam ora de taier.

Vëije la buja te bosch.

Vëije la bruscia te bosch.

I jumblins nuda tl mer.

L pësc nuda tl mer.

é giatà n juech.

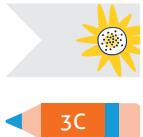
é giatà n sciblot.

é na tascia bruma.

é na ciamëija bruma.

Njonta eserzize

L PLUREL DL INUEM TL FEMININ Y DL INUEM TL MASCULIN



Scheda de lëur 1 :

i films documenteres

i capi ziti

la perjons scures

la ondles spizes

i nonni malati

i balconi decorati

le macchine rosse

le finestre spalancate

die duftenden Blumen

die hohen Mauern

die lustigen Kinder

die bellenden Hunde

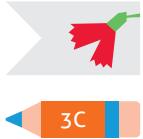


Scheda de lëur 2 :

i films _____
i _____ ziti
la perjons _____
la _____ spizes
i _____ malati
i balconi _____
le _____ rosse
le _____ spalancate
die _____ Blumen
die hohen _____
die lustigen _____
die _____ Hunde

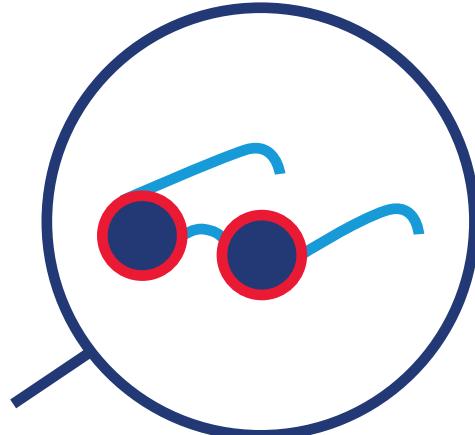
Njonta eserzize

L AGETIF TL SINGULER Y L AGETIF TL PLUREL

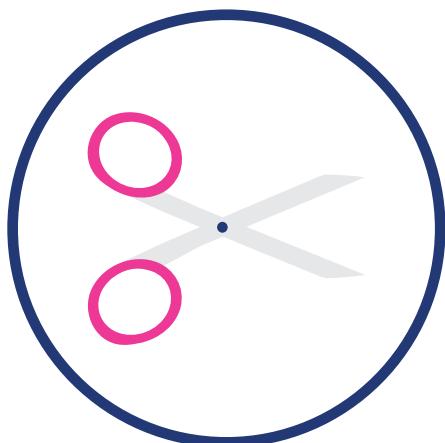


LADIN

scures



Chier agetifs
che passenea
pra l dessëni!

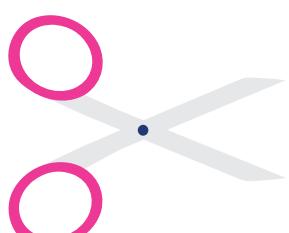
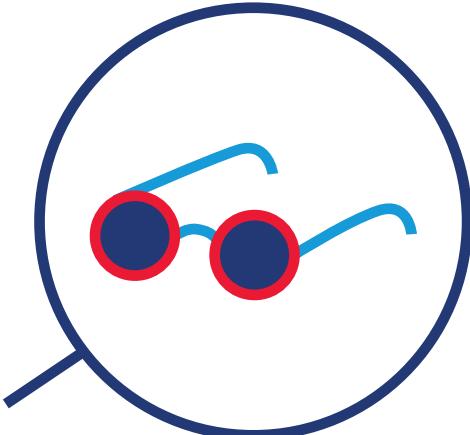




ITALIANO

Chier agetifs tl talian che
passenea pra i dessënes!

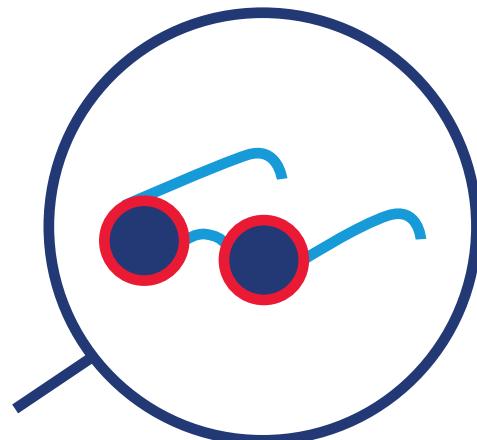
scuri



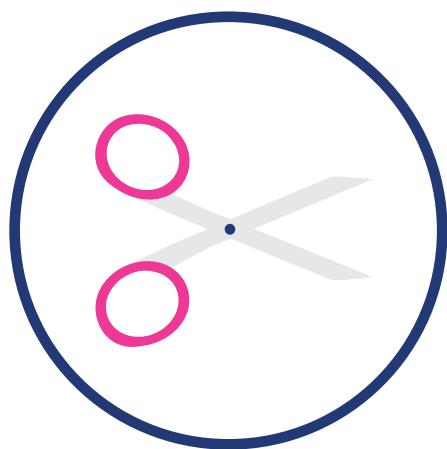


DEUTSCH

dunkle



Chier agetifs tl tudësch
che passenea pra l dessëni!





e

ie

tu

ëila

ël

nëus

vo

ëilles

ëi



9

sone

sones

sona

sona

sunon

sunëis

sona

sona

suné



LA CONIUGAZION DI VERBS L'INFINITIF



»



I
balé



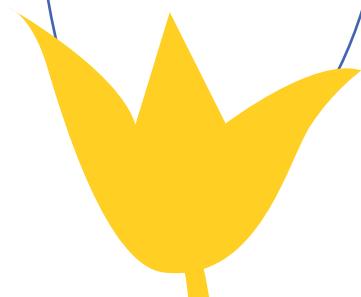
II
plajëi



III
mëter



IV
durmì



Njonta eserzize

STAZION 2

LA CONIUGAZION DI VERBS

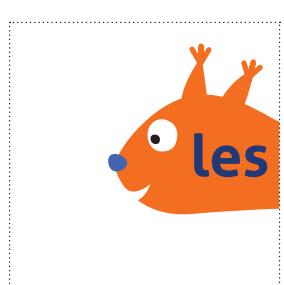
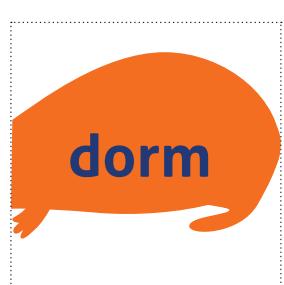
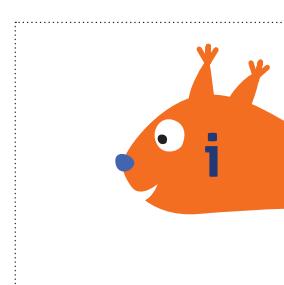
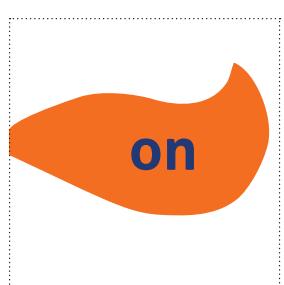
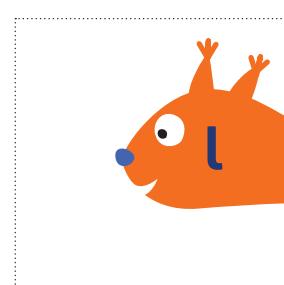
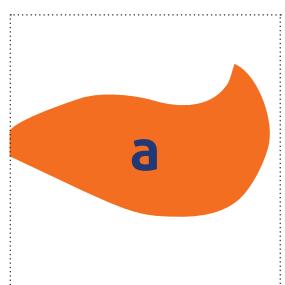
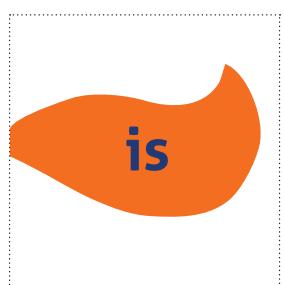
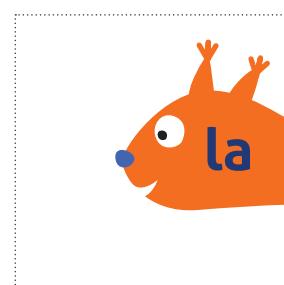
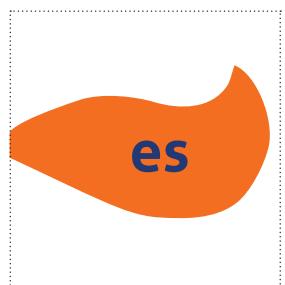
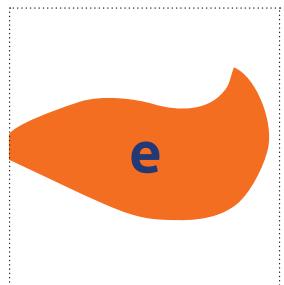
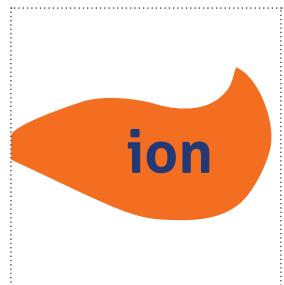


Da bruntlé vëniel bel cueciun.	Bale gën cun mi cumpani.	Puera ava, la aud tan melamënter.	Bruntlon suvënz.
L ti sà bel a balé .	Ciante sciche i uciei.	Te cujines drët bën.	Les ie de bones de cianté .
Luis ulëssa cujiné .	i dorm sciche n tarz.	I se stënta a audì .	Sauton da mont ju.
Al giat ti sàl bel a durmì .	Scinchëis truepa scincundes.	A raídé l auto iel petà te n mur.	L muessa mó blandé i ciosf.
L nëine à for zeché da scinché .	Sauté sautela plu gën che ie.	L verb messëi ie saurì da capì.	Les raida su la man ciancia.

Injunta eserzize

STAZION 3

LA CONIUGAZION DI VERBS



Njonta eserzize

LA PREPOSIZION ARTICULEDA



L'orchestra di tieres



La bachëta ie **sla** man **dl** dirighënt.

I tieres cëla **sla** notes y mët man de suné.

Ma n ne aud degun sonn.

Ce spavënt:

L scurpion à taià via la cordes **dl** archët **dla** vidula **dl** lion.

Ala posaunes **dla** gazeles ti iel tumà ju la ciampana.

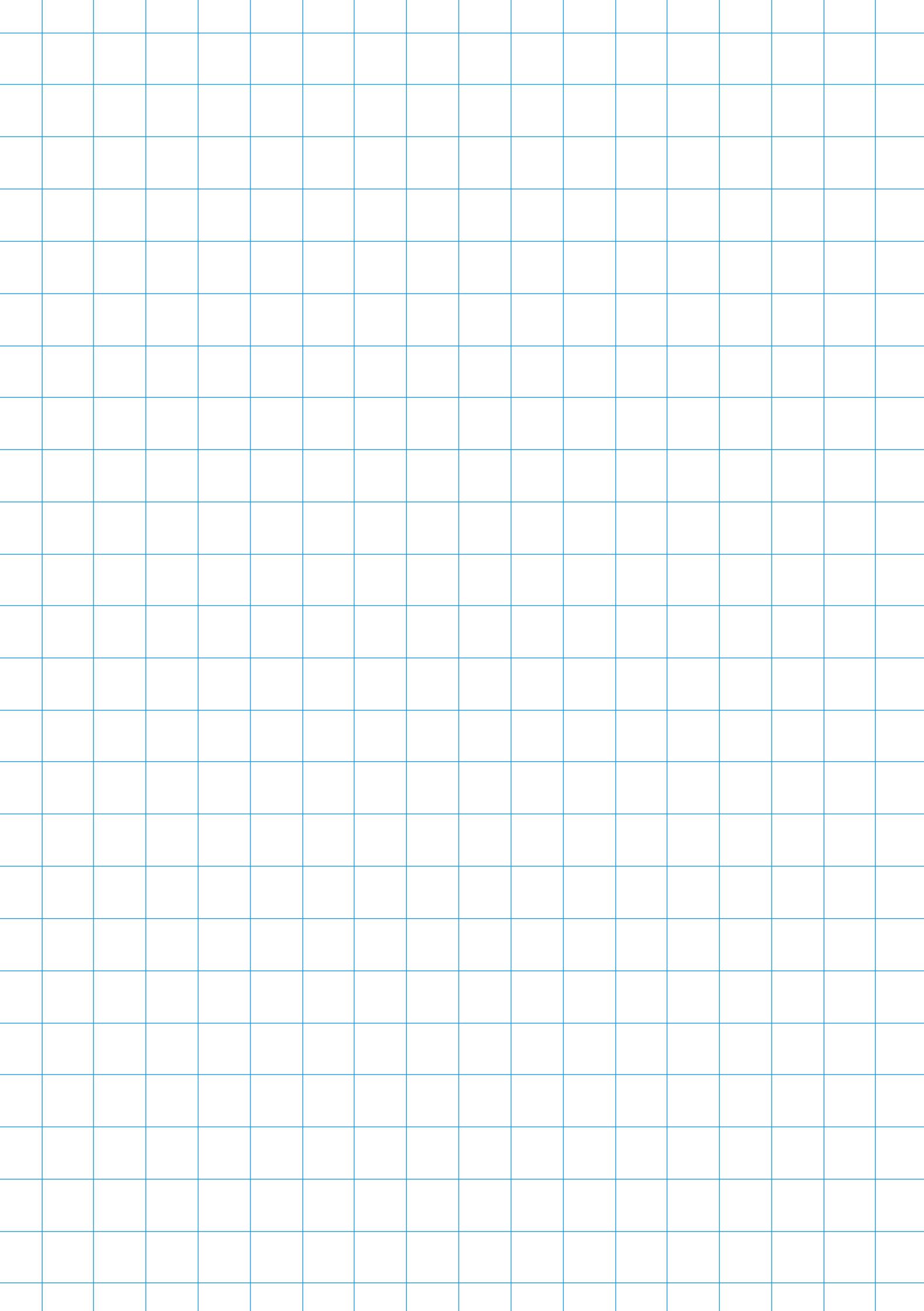
L meder à ciaunià **sla** cordes **dl** contrabas.

Ai tlarinec **di** cërves ti mancel l buchin.

Tla tumbrëtes iel unì jetà ite ega **dai** croc.

Al elafont ti iel unì rubà i bachëc
di tamburdli **dala** ienes.

Dal gran spavënt vën l dirighënt lëis
y l vën da nescia. L cunzert va nsci a fin.



MANIERES DA DI

"Zitré
sciche na fueia"

"Stuné
sciche na ciampaña"

"Crëscer
sciche n fonch"

"Maië
sciche n purcel"





"Svaië
sciche n danà"

"Sauté
sciche n mat"

"Runflé
sciche n tas"

"Durmi
sciche n ciuch"

"Scrì
sciche na gialina"

"Sué
sciche n purcel"



